

# SAC Sektion Kaiseregg

Clubnachrichten Nr. 2  
März / April / Mai 2021

Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



## IMPRESSUM

erscheint dreimonatlich  
44. Jahrgang  
Auflage: 740 ex.  
Druck: CRIC print, Marly  
Redaktion: Nicole Aebischer,  
Pfandmattstr. 51, 1714 Heitenried  
e-mail:  
redaktion.sac-kaiseregg@gmx.ch  
nächster Redaktionsschluss:  
1. Mai 2021

## INHALT

Editorial / Bewertungsskala	3
Neumitglieder	5
Tourenbeschreibungen	7
JO	17
Jahresberichte	19
Rechnungen 2019/2020	33
Info Rechnung Wildstrubelhütte	47
Wahlen	49
Ehrung	55
Tourenberichte	57
Adressen des Vorstandes	59
Adressen der Tourenleiter	60

[www.sac-kaiseregg.ch](http://www.sac-kaiseregg.ch)

**Teilnehmerlisten:** an Michel Jungo (michel.jungo@bluewin.ch)  
**Adressänderungen:** an Fabienne Corpataux (fabienecorpataux@gmx.ch)  
**Tourenberichte:** max. 2000 Textzeichen für Tagestouren, etwas mehr für Mehrtagestouren.  
Fotos bitte separat schicken (nicht im Worddokument integrieren)  
**Publikation von Fotos:** Falls keine explizite Verweigerung betr. der Veröffentlichung von Fotos  
erwähnt wird, werden die Bilder im Bulletin/ auf der Homepage publiziert.

### Telefon

Alpiner Rettungsdienst	1414
Wetterbericht MeteoSchweiz (50 Rp./Anruf und Minute)	162
Alpenwetterbericht – Bandabruf (Fr. 1.20/Minute)	0900 162 138
Lawinenbulletin (www.slf.ch)	187

### Persönliche Wetterberatung

MeteoSchweiz (24h, Fr. 3.-/Anruf und Fr. 1.50/Minute)	0900 162 333
Meteonews (5:00 – 17:30 Uhr, Fr. 3.20/Minute vom Schweizer Festnetz)	0900 575 775
Meteotest (5:00 – 17:30 Uhr, Fr. 3.13/Minute)	0900 576 152

Titelbild: Foto von Marianne Haag



**OXYGENE MONTAGNE**

Ihr Fachgeschäft für Bergsport  
Route de Ferpicloz 8 • 1731 EPEDES • 026 413 37 70

[www.o2montagne.ch](http://www.o2montagne.ch)

**Liebe Clubmitglieder**

Nachdem der langersehnte Schnee gefallen ist, habt ihr nun die Gelegenheit, an unserem vielfältigen Touren Programm mitzumachen. Michel hat mit den Tourenleiter/innen wiederum ein ausgewogenes Programm zusammengestellt, wofür ich ihm und allen Tourenleiter/innen dankbar bin. Vielleicht ergibt sich zusätzlich noch die eine oder andere Spontantour. Die bisherigen Skitouren- und Schneeschuhtouren konnten gut gestartet werden. In der Hoffnung auf die Voraussetzung eines schneesicheren Winters, wünsche ich euch weiterhin schöne und unfallfreie Touren. Die Redaktion dankt für alle Berichte inkl. Fotos und Schnapshots.

**Der Vorstand kann euch auch dieses Jahr nicht an der Generalversammlung in Alterswil begrüßen.** Die Situation lässt es leider auch im 2021 nicht zu.

Wir wünschen allen eine gute Zeit. Geniesst den Winter ob im Schnee oder einfach mit einem Spaziergang.

*Silvia Poppiti, Kassierin*



mit Unterstützung von  
Genossenschaft Migros Neuenburg-Freiburg

**MIGROS**  
kulturprozent

**TOURENBEWERTUNGSTABELLE**

Anlass	Dauer	Schwierigkeit					
		Leicht		Mittel		Schwer	
Skitour SK	ungefähre Auf und Abstiegs-Zeit in Stunden pro Tourentag	L	WS-	WS+	ZS-	ZS+	S
Schneeschuh SS		WT1	WT2	WT3	WT4	WT5	WT6
Skihochtour SH		L	WS-	WS+	ZS-	ZS+	S
Snowboard SB		L	WS-	WS+	ZS-	ZS+	S
Wanderung WA		T1	T2	T3	T4	T5	T6
Bike BI		B1	B2	B3	B4	B5	B6
Hochtour HT		L	WS-	WS+	ZS-	ZS+	S
Klettersteig KS		K1	K2	K3	K4	K5	K6
Klettern KL		3°	4°	5°	5+°	6°	> 6°

[www.sac-cas.ch/schwierigkeitsskalen](http://www.sac-cas.ch/schwierigkeitsskalen)



**BEI UNS TANKEN SIE AUF!  
7 TAGE DIE WOCHE, VON FRÜH BIS SPÄT!**



**Düdingen & Tafers**

LANDI Sense-Düdingen  
Brunnenweg 2, 3186 Düdingen  
Dorfschaftstrasse 2, 1712 Tafers

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Sonntag, 6 – 21 Uhr  
Sonntag- u. Feiertage, 6 – 19 Uhr

[agrola.ch](http://agrola.ch)

**Landgasthof Garmiswil** Garmiswil 18 | 3186 Düdingen



**Kurt & Fabienne Jungo**  
T + 41 26 492 01 30  
[jungo.garmiswil@sensemail.ch](mailto:jungo.garmiswil@sensemail.ch)  
[www.jungos.ch](http://www.jungos.ch)



Unser Landgasthof liegt abseits von Lärm & Hektik – mitten im grünen Herzen von Düdingen.

Gerne verwöhnen wir Sie in unserem Restaurant mit unserer frischen, regionalen und saisonalen Küche. Geniessen Sie dazu einen guten Tropfen aus unserem Weinkeller oder von unserem Hausbrand.

Unser Spielplatz ist ein wahres Kinderparadies – & für unsere Kegler bieten wir eine wettkampf-taugliche Kegelbahn an.

**Wintergarten • neuer Wintergarten « L'Orangerie » mit Lounge-Terrasse • Vinothek • Garten-terrasse • Kegelcenter mit vier Bahnen • Räumlichkeiten für 10 bis 140 Personen.**

## NEUMITGLIEDER

### Liebes Neumitglied

Herzlich Willkommen! Wir hoffen, dass du passende Aktivitäten findest und dich in der SAC Sektion Kaiseregg wohl fühlst. Wir freuen uns, dich kennen zu lernen!



**Andreas Ackermann**  
Sellenried 90  
1713 St. Antoni



**Pascal Andrey**  
Zum Holz 82  
1713 St. Antoni



**Samuel Dousse**  
Route des Creux 5  
1732 Arconciel



**Samuel Gerber**  
Bd de Pérolles 3  
1700 Fribourg



**Tanja Jungo**  
Flüelimatta 82  
1735 Giffers



**Daniel Krebs**  
Schwendistr. 98  
3172 Niederwangen



**Rosemarie Kröpfli**  
Panorama 6  
1715 Alterswil



**Mario Mauron**  
Kapelle 91  
1718 Rechthalten



**Beat Oppliger**  
Sensebrücke 9  
3176 Neuenegg



**Tabea Perroulaz**  
Kreuzweg 5  
3216 Ried b. Kerzers



**Jürg Reber**  
Brugerstr. 28  
3186 Düdingen



**Corina Schöpfer**  
Juchrainstr. 1  
1712 Tafers



**Dimitri Stöckli**  
R. de Lausanne 83, 1700 Fribourg



**Martina Tschannen**  
Beniwil 33, 1715 Alterswil



**Richard & Nicole Wüthrich**  
Freiburgstr. 925  
3174 Thörishaus

# Wildstrubelhütte – 2793 M.ü.M



**Eigentümer** SAC Sektionen Wildhorn + Kaiseregg

**Hüttenwarte:** Konrad Röstli und Maxi Weiner

**Wir bieten**

- Boulderwand
- 10 komfortable Hundeboxen
- Klettergarten in unmittelbarer Umgebung
- 3-gängiges Nachtessen mit frischen Zutaten
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Selbstgemachte Backwaren
- Gute Walliserweine.....

**Auskunft und Reservation** Tel. 033 744 33 39  
[www.wildstrubelhuette.ch](http://www.wildstrubelhuette.ch)  
[info@wildstrubelhuette.ch](mailto:info@wildstrubelhuette.ch)

## TOURENBESCHREIBUNGEN

Telefonnummern und Adressen der Tourenleiter findet Ihr auf der letzten Seite der Clubnachrichten. Die Tourenbewertungstabelle ist auf den vorderen Seiten oder im Jahresprogramm.

### März 2021

**3. März (Mi) Schneewandern für Seniorinnen + Senioren**  
Bewertung: SS 4, WT 1-2  
Beschrieb: SeniorInnen Schneeschuhwanderung individuell, wird bei Anmeldung bekannt gegeben  
Treffpunkt:  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Schneeschuhausrüstung  
Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: unbegrenzt, auch jüngere SAC-Mitglieder sind herzlich willkommen  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 2 Tag vor Tour  
Leitung: **Peter von Niederhäusern**

**4.-13. März (Do-Sa) Skitouren Hinterrhein**  
Bewertung: SH 7, ZS  
Beschrieb: von Vals über Splügen nach Wengenstein  
Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skihochtourenausrüstung  
Verpflegung: Aus den Rucksack, HP  
Teilnehmer: max. 10  
Kosten: CHF 1'200.00  
Anmeldung: 01.01.2021  
Leitung: **Bertschy „Buba“ Erwin**  
Unterkunft: SAC Hütten und Hotels

**5. März (Fr) Pointe de Bremingard 1921m**  
Bewertung: SK 3 ZS+  
Beschrieb: vom Schwarzsee Bad durch den Breccaschlund, Abfahrt bei sicheren Verhältnissen via Nordcouloir in den Recardetsschlund.  
Treffpunkt: Schwarzsee Bad, Zeit wird noch bekannt gegeben.  
Transport: TPF/Auto  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Rucksack  
Teilnehmer: 5  
Kosten: Fahrtkosten  
Anmeldung: 1.3.2021  
Leitung: **Blum Andrea**  
Höhenmeter: 870m

**7. März (So) Mariannehubel**  
Bewertung: SS 6 WT3  
Beschrieb: Grimmialp - Alpetli - Mariannehubel 2155  
Freiburg, Bern oder Grimmialp  
Treffpunkt: öV  
Transport: LVS, Schaufel, Sonde  
Ausrüstung: Pic Nic  
Verpflegung: max. 8  
Teilnehmer: öV-Fahrt  
Kosten: bis 5.3. abends  
Anmeldung: **Ackermann Ewald**  
Leitung: schöner Felskessel oben,  
Hinweis: 900 Höhenmeter  
Höhenmeter:

**10. März (Mi) Schneewandern für Seniorinnen + Senioren**  
Bewertung: SS 4, WT 1-2  
Beschrieb: SeniorInnen Schneeschuhwanderung individuell, wird bei Anmeldung bekannt gegeben  
Treffpunkt: Auto  
Transport: Schneeschuhausrüstung  
Ausrüstung: Pic-Nic  
Verpflegung: unbegrenzt  
Teilnehmer: Fahrspesen  
Kosten: 2 Tag vor Tour  
Anmeldung: **Peter von Niederhäusern**  
Leitung: auch jüngere SAC-Mitglieder sind herzlich willkommen  
Hinweis:

**12.-14. März (Fr-So) Skitourtage**  
Bewertung: SK 4-6 WS+  
Beschrieb: Skitouren nach Lust und Laune vom Schwarzenbach aus  
Treffpunkt: -  
Transport: ÖV  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Pick-Nick  
Teilnehmer: 5  
Kosten: à voir  
Anmeldung: à voir  
Leitung: **Aerschmann Roger**  
Hinweis: Als Startpunkt eignet sich Schwarzenbach ideal um div. Touren zu unternehmen. ZB. Unteres Tatelishorn, Rote Totz, Daubenhorn, Rinderhorn  
Unterkunft: Schwarzenbach

# LE CRIC



Genossenschaftsdruckerei in Marly | T 026 424 98 89 | info@cricprint.ch



bäckerei-konditorei-café-lebensmittel  
1716 plaffeien tel. 026 419 11 22

**Kein regionaler Beck,**  
keine Spezialitäten,  
... das wäre der Gipfel!



...alles für ihren Computer



PC-PROFI GMBH | HAUPTSTRASSE 16 | 3186 DÜDINGEN  
T 026 492 90 20 | WWW.PC-PROFI.CH | INFO@PC-PROFI.CH

## 12. März (Fr) **Pointe de Bremingard 1921m/ verschoben auf 12.3.21**

Bewertung: SK 3 ZS+  
Beschrieb: vom Schwarzsee Bad durch den Breccaschlund, Abfahrt bei sicheren Verhältnissen via Nordcouloir in den Recardetschlund.

Treffpunkt: Schwarzsee Bad, Zeit wird noch bekannt gegeben.

Transport: TPF/Auto  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Rucksack  
Teilnehmer: 4  
Kosten: Fahrtkosten  
Anmeldung: 9.3.2021  
Leitung: **Blum Andrea**  
Höhenmeter: 870m

## 19.-20. März (Fr-Sa) **Monte Leone**

Bewertung: SH 8; ZS  
Beschrieb: vom Simplonhospiz via Breithornpass auf den Monte Leone. Die letzten 200hm steigen wir mit Pickel und Steigeisen bewaffnet über den Südgrad auf den Gipfel.

Treffpunkt: nach Absprache  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung komplett, Pickel + Steigeisen  
Verpflegung: Halbpension und Pic-Nic  
Teilnehmer: 8  
Kosten: ca. 120.-Fr.  
Anmeldung: 4. März  
Leitung: **Jungo Michel**  
Hinweis: Lange Tour, Trittsicherheit für den Gipfel vorausgesetzt. Am Freitag Einlaftour auf dem Simplon.

Höhenmeter: 1750  
Unterkunft: Simplon Hospitz

## 20. März (Sa) **Rothorn (Lauenen) über Gubihubel**

Bewertung: SK 5-6 WS  
Beschrieb: Einfache Skitour im Lauenental.  
Treffpunkt: Wird noch bekannt gegeben  
Transport: Privatauto  
Ausrüstung: Komplette Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Aus dem Rucksack  
Teilnehmer: 6  
Kosten: Transportkosten  
Anmeldung: Bis am 18.03.2021  
Leitung: **Sudan Mathias**  
Höhenmeter: 1100 hm

**26. März (Fr) GV 2021**  
Beschrieb: Abgesagt! Wird schriftlich durchgeführt

**26. März (Fr) Wildhorn**  
Bewertung: SH 6 L  
Beschrieb: klassische, längere Skitour Iffigenalp - Iffigensee - Wildhornhütte - Gipfel und gleicher Weg bis Iffigensee zurück

Treffpunkt: Zumholz  
Transport: PKW  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Picknick  
Teilnehmer: max. 8  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 23.03.2021  
Leitung: **Schubert Barbara**  
Höhenmeter: 1680 hm

**28. März (So) Grande-Lui**  
Bewertung: SK 8 WS+  
Beschrieb: La Fouly - Cabane de l'A Neuve - Grand-Lui

Treffpunkt: Wird mitgeteilt  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung inkl. Pickel und Steigeisen  
Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: Max. 8  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 24. März  
Leitung: **Siffert Patrick**  
Höhenmeter: 2000

gsünn u zwääg



**Drogerie  
Chrütterhäx**  
Spagyrik - Homöopathie - Heilkräuter - Naturathek

Hauptstrasse 21  
1716 Pfäfers  
Tel. 026 419 23 83

Fax 026 419 20 55  
info@drogerie-chronetterhaex.ch  
www.drogerie-chronetterhaex.ch

**Lehmann  
Computer**

Komplettsysteme & Zubehör • Netzwerktechnik



026 505 50 50 • www.lehmanncomputer.ch



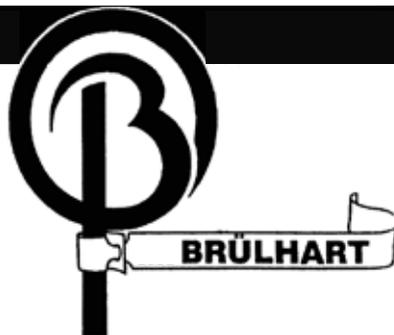
**GAUCH**  
*Cave des Prochers*

Aus Freude am Geniessen  
Le plaisir de savourer

www.cavegauch.ch

**Brühlhart Baumschulen AG**  
3186 DÜDINGEN / Mariahilf 6

info@bruelhart-baumschulen.ch  
www.bruelhart-baumschulen.ch  
Tel. 026/ 493 12 13



### 31.-3. März (Mi-Sa) Ostertour mit Magicpass

Bewertung: SH 5, ZS  
Beschrieb: 1.Tag: Vercorin - La Brinta (2601m) - Grimentz  
2.Tag: Grimentz - Sassenaise (3251m) - Evolène  
3.Tag: Arolla - Col des Ignes (3182m) - Cab. Aiguilles Rouges (2814m)  
4.Tag: Cab Aiguilles Rouges - Pointe de Vouasson (3489m) - Evolène

Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skihochtourenausrüstung  
Verpflegung: Aus den Rucksack, HP  
Teilnehmer: max. 10  
Kosten: ca 300.-, ohne Magicpass sind zusätzl. Skilifte einzurechnen.

Anmeldung: 22.03.2021  
Leitung: **Mathias Sudan und Bertschy „Buba“ Erwin**

Hinweis: wir benützen den Magicpass an 3 Tagen  
Unterkunft: Hotel in Grimentz und Arolla, Cab Aiguilles Rouges

### April 2021

**5. April (Mo) Balmhorn**  
Bewertung: SH 9 ZS  
Beschrieb: Sunnbüel - Zackengrat - Gipfel  
Treffpunkt: Folgt bei Anmeldung  
Transport: Auto  
Ausrüstung: für Skihochtouren inkl. LVS + Schaufel

Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: 3 - 8  
Kosten: Fahrspesen, Seilbahn

Anmeldung: 31. März  
Leitung: **Cotting Norbert**  
Hinweis: Lange, anstrengende Tour auf den vielleicht schönsten Skiberg  
Höhenmeter: 1700

**7. April (Mi) Bergwanderung für Seniorinnen + Senioren**  
Bewertung: WA 5, T1 - T3  
Beschrieb: SeniorInnen Bergwanderung individuell, wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Wanderausrüstung  
Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: unbegrenzt  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 2 Tag (abens) vor Tour  
Leitung: **Peter von Niederhäusern**

### 15.-18. April (Do-So) Tödi und Co

Bewertung: SH 7, ZS+  
Beschrieb: Urnerboden - Gemsfärenstock - Claridenhütte  
Clariden - Planurahütte - Ochsenstock - Fridolinshütte  
Tödi - Fridolinshütte  
Ochsenstock - Tüfelsjoch - Urnerboden

Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skihochtourenausrüstung  
Verpflegung: Aus den Rucksack, HP  
Teilnehmer: max. 6  
Kosten: ca 250.-  
Anmeldung: 07.04.2021  
Leitung: **Bertschy "Buba" Erwin**  
Unterkunft: Claridenhütte, Fridolinshütte

### 21. April (Mi) Bergwanderung für Seniorinnen + Senioren

Bewertung: WA 5, T1 - T3  
Beschrieb: SeniorInnen Bergwanderung individuell, wird bei Anmeldung bekannt gegeben  
Transport: Auto

Ausrüstung: Wanderausrüstung  
Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: unbegrenzt  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 2 Tag (abens) vor Tour  
Leitung: **Peter von Niederhäusern**  
Hinweis: auch jüngere SAC-Mitglieder sind herzlich willkommen

### 25. April (So) Canyon du Buément

Bewertung: WA 5, T 4-  
Beschrieb: Crémînes Zoo – Canyon du Buément – Malsenberg – Welschenrohr  
Freiburg Bahnhof 7.00

Treffpunkt: oV  
Transport: Wandern  
Ausrüstung: Pic Nic  
Verpflegung: max 10  
Teilnehmer: Reise  
Kosten: bis 24.4. abends  
Anmeldung: **Ackermann Ewald**  
Leitung: Ein Naturwunder im Jura und kaum jemand kennt es!  
Hinweis: ca 600  
Höhenmeter:

# ZAHND

Garage & Carrosserie  
Eduard Zahnd AG  
Telmoos 40  
1716 Plaffeien

Auto-Camion-Center

Tel. +41 (0)26 419 99 10  
Fax +41 (0)26 419 99 11  
info@garage-zahnd.ch  
www.garage-zahnd.ch

die Mobilmacher.

## Restaurant Zollhaus



Gründungslokal des SAC Kaiseregg!

- gedeckte Terrasse
- heimeliges Säali für ca. 50 Pers.
- feine Coupes und Saisonspezialitäten

Auf einen Besuch freuen sich:

Brigitte + Peter Sommer-Fasel  
Rest. Zollhaus  
1716 Schwarzsee  
Tel. 026/419.11.42  
Mi + Do Ruhetag



Fam. Zosso Zumholz Tel: 026 419 11 26



Fromagerie Schafer  
1785 Cressier  
www.montvullykaese.ch

**27. April (Di) Biketour**  
Bewertung: BI 3 B2  
Beschrieb: Bikerunde um Alterswil  
Treffpunkt: 18.00 Dorfplatz Alterswil  
Transport: Bike  
Ausrüstung: Bikeausrüstung  
Verpflegung: Riegel  
Teilnehmer: 8  
Kosten: ein Bier für mich!  
Anmeldung: 25.4.2021  
Leitung: **Blum Andrea**  
Höhenmeter: ca. 600m

**30.-1. April (Fr-Sa) Strahlhorn**  
Bewertung: SH 6 ZS  
Beschrieb: Von der Britanniahütte aus.  
Treffpunkt: -  
Transport: ÖV  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Pick-Nick  
Teilnehmer: 5  
Kosten: à voir  
Anmeldung: à voir  
Leitung: **Aerschmann Roger**  
Unterkunft: Britanniahütte

### Mai 2021

**5. Mai (Mi) Bergwanderung für Seniorinnen + Senioren**  
Bewertung: WA 5, T1 - T3  
Beschrieb: SeniorInnen Bergwanderung individuell, wird bekannt gegeben  
Treffpunkt:  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Wanderausrüstung  
Verpflegung: Pic-Nic  
Teilnehmer: unbegrenzt  
Kosten: Fahrspesen  
Anmeldung: 2 Tag (abens) vor Tour  
Leitung: **Peter von Niederhäusern**  
Hinweis: auch jüngere SAC-Mitglieder sind herzlich willkommen

**8. Mai (Sa) Auf Vrenelis Spuren**  
Bewertung: WA 6 / T2  
Beschrieb: von Zollhaus nach Schwarzenburg  
Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: ÖV  
Ausrüstung: Wanderausrüstung  
Verpflegung: aus dem Rucksack  
Teilnehmer: 10  
Kosten: Reise  
Anmeldung: 5. Mai 2021  
Leitung: **Aebischer Markus**  
Höhenmeter: Aufstieg 800 m / Abstieg 880 m

**13. Mai (Do) Auffahrts Zusammenkunft in Interlaken**  
Beschrieb: Aufgrund der Unsicherheit, wie sich das Virus weiterentwickelt, hat sich die SAC Sektion Interlaken entschieden die Vorbereitungen abzubrechen und die Auffahrtszusammenkunft abzusagen.

**15. Mai (Sa) Gastlosen**  
Bewertung: KL 4-6°  
Beschrieb: Ein- und Mehrseillängen in den Gastlosen, Wandfluh 7:30 Sporthalle Giffers  
Treffpunkt: Auto  
Transport: Klettermaterial inkl. Helm  
Ausrüstung: aus dem Rucksack  
Verpflegung: 5  
Teilnehmer: Autospesen  
Kosten: Bis 13. Mai 2021  
Anmeldung: **Neuhaus Nadine**  
Leitung: Anfänger sind herzlich Willkommen. Das Ziel wird den Teilnehmern angepasst.  
Hinweis:

**19. Mai (Mi) Bergwanderung für Seniorinnen + Senioren**  
Bewertung: WA 5, T1 - T3  
Beschrieb: SeniorInnen Bergwanderung individuell, wird bei Anmeldung bekannt gegeben  
Treffpunkt: Auto  
Transport: Wanderausrüstung  
Ausrüstung: Pic-Nic  
Verpflegung: unbegrenzt  
Teilnehmer: Fahrspesen  
Kosten: Tag (abens) vor Tour  
Anmeldung: 2  
Leitung: **Peter von Niederhäusern**  
Hinweis: auch jüngere SAC-Mitglieder sind herzlich willkommen

**19. Mai (Mi) Abendbiketürl**  
Bewertung: BI 3  
Beschrieb: Kleine Abendbiketour im schönen Senseland.  
Treffpunkt: wird noch bekannt gegeben  
Transport: Privatauto  
Ausrüstung: Bike, Helm, ev. Licht  
Verpflegung: Riegel und Trinkflasche  
Teilnehmer: unbegrenzt  
Anmeldung: bis 18.05.2021  
Leitung: **Sudan Mathias**



## EISENWAREN UND HAUSHALTARTIKEL

1712 Tafers  
Telefon 026/494 13 72  
Fax 026/494 23 94

Das passende Werkzeug  
für Heim- und Handwerker

- Elektrowerkzeuge
- Schlüsselservice
- Beschläge
- Haushaltartikel
- Geschenke
- Spielwaren



### Besuchen Sie eine unserer Verkaufsstellen

Düdingen - Bahnhofstrasse 11  
T. 026 493 03 13  
Plaffeien - Büel 27  
T. 026 419 01 15

[shop.groupe-e.ch/de](http://shop.groupe-e.ch/de)



Experten  
für globale  
Energie-  
lösungen

groupe e

Brauchen Sie ein  
neues Elektro-  
haushaltsgerät?

### 22. Mai (Sa)

Bewertung:  
Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Kosten:

Anmeldung:

Leitung:

Höhenmeter:

### Simmenfluh / Sunnighorn

WA 5, T4

Klettersteigähnlicher Aufstieg,  
mit Drahtseilen gesichert, für  
trittsichere und schwindelfreie  
Alpinwanderer; ab Brodhüse -  
Simmenfluh - Sunnighorn -  
Erlenbach i.S.

wird bei der Anmeldung  
bekannt gegeben

ÖV

Wanderausrüstung, Helm

aus dem Rucksack

8

ca. Fr. 35.-

19. Mai 2021

**Aebischer Markus**

Aufstieg 750 m / Abstieg 700 m

### 22. Mai (Sa)

Bewertung:

Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Kosten:

Anmeldung:

Leitung:

Hinweis:

Höhenmeter:

### Nünenenflue übers Gemsgrätli

KL 5, 5°

schöne kombinierte Tour, Grat-  
kletterei und Gratwanderung.  
Abstieg ausgesetzt T6-  
Plaffeien Kirche 8.30 Uhr

Auto

Kletterausrüstung Mehrseillängen

Rucksack

8

Autospesen

17. Mai

**Jungo Michel**

Trittsicherheit für ausgesetzte  
Stellen notwendig. Je nach  
Schneelage Steigeisen/ Pickel  
Notwendig bis Einstieg.

ca. 600

### 27. Mai (Do)

Bewertung:

Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Anmeldung:

Leitung:

Hinweis:

Höhenmeter:

### Schiffensee

BI 3 B2

ca. 35 Kilometer rund um den  
Schiffensee

17.45 Eishalle Düdingen

individuell nach Düdingen

Mountainbike

Powerriegel

3 - 8

25.05.2021

**Cotting Norbert**

kreuz und quer durch Sense-  
und Seeland

400?

### 29.-30. Mai (Sa-So) Kletterweekend Meiringen

Bewertung:

Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Kosten: f

Anmeldung:

Leitung:

Unterkunft:

KL 4-6

Tag 1: Klettergarten in Meiringen  
Tag 2: Plattenklettern im Haslital  
wird bekannt gegeben

Auto

Kletterausrüstung

aus dem Rucksack; HP

max. 8

für Unterkunft

22.5.2021

**Doyon Sacha**

Pension oder Hotel

### 30. Mai (So)

Bewertung:

Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Kosten:

Anmeldung:

Leitung:

Hinweis:

Höhenmeter:

### Hochmatt - Cheval Blanc

WA 5 T2

Von Gros Mont (1'364) über  
den breiten SW-Grat auf die  
Hochmatt (2'151) und den  
nahe gelegenen Nachbargipfel  
Cheval Blanc (2'146).

Düdingen PP Düdal 8:00 Uhr

Auto

normale Wanderausrüstung

aus dem Rucksack

max. 12

Fahrtspesen

27.5.2021

**Waeber Pascal**

Einfache Tour. Schöne Sicht  
auf die Gastlosen.

850

## Juni 2021

### 3.-6. Juni (Do-So) Wandern und Jodeln in Eigental

Bewertung:

Beschrieb:

Treffpunkt:

Transport:

Ausrüstung:

Verpflegung:

Teilnehmer:

Kosten:

Anmeldung:

Leitung:

Hinweis:

Unterkunft:

WA T1-3

zwei verschiedene Gruppen  
wird bekannt gegeben

Auto

Wanderausrüstung

Aus den Rucksack, HP

unbegrenzt

CHF 550.00

20.05.2021

**Bertschy „Buba“ Erwin**

Während den Wanderungen  
und am Abend wird gejodelt.

Hotel Hammer



**HyKo AG**  
Hygiene + Komfort

**Heizung | Sanitär | Lüftung**

1716 Plaffeien | Tel. 026 419 23 32

www.hyko.ch



F. X. Müllerstrasse 15  
3185 Schmitten  
T 026 497 51 51

**apothekeschmitten**

Offen, diskret, und unabhängig. Die Apotheke in Ihrer Gegend.



**optifina**

Treuhand · Steuern · Rechnungswesen

optifina Treuhand GmbH · Bahnhofstrasse 17 · 3186 Düdingen  
Tel. 026 505 12 08 · info@optifina.ch · www.optifina.ch



**Wieser**  
PARTNER  
entwicklung leben

WIR LEBEN MIT IHNEN DIE PERSONAL- UND ORGANISATIONSENTWICKLUNG. MIT IHRER MOTIVATION FÜHRT UNSER WEG ZUM ERFOLG.

ORGANISATIONSENTWICKLUNG  
TRAINING / COACHING  
PROJEKTMANAGEMENT  
INTERIM MANAGEMENT

WIESERPARTNER.CH AW@WIESERPARTNER.CH +41 79 684 40 66

**21. März (So) Dritte Skitour**

Bewertung: SK 5 WS  
Beschrieb: Skitour mit Übungen und Gipfelziel  
Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Skitourenausrüstung  
Verpflegung: Pick-nick  
Kosten: wird bekannt gegeben  
Anmeldung: 14.03.2021  
Leitung: **Thalmann Samuel**  
Höhenmeter: ca. 800-1000

**24. April (Sa) Klettergarten Orvin**

Bewertung: KL 5 4°  
Beschrieb: Erstes Draussenklettern im Klettergarten  
Treffpunkt: wird bekannt gegeben  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Kletterausrüstung  
Verpflegung: Pick-nick  
Kosten: wird bekannt gegeben  
Anmeldung: 16.04.2021  
Leitung: **Neuhaus Nadine**

**28. Mai (Fr) Abendklettern**

Bewertung: KL 2 4-6°  
Beschrieb: Abendklettern an der Perollbrücke  
Treffpunkt: Perollbrücke  
Transport: Selbstständig  
Ausrüstung: Klettermaterial  
Verpflegung: Pick-nick  
Teilnehmer: 12  
Kosten: wird bekannt gegeben  
Anmeldung: 24.05.2021  
Leitung: **Remy Raphael**

**13. Juni (So) Wisst Flue**

Bewertung: KL 5 5°  
Beschrieb: Klettern in verschiedenen Schwierigkeitsgraden mit Aussicht auf den Thunersee.  
Treffpunkt: Tafers  
Transport: Auto  
Ausrüstung: Klettermaterial  
Verpflegung: Pick-nick  
Teilnehmer: 10  
Kosten: wird bekannt gegeben  
Anmeldung: 5.06.2021  
Leitung: **Brügger Thomas**

Bei der Teilnahme an allen JO-Anlässen ist die Versicherung Sache der Teilnehmer.



**Werro's Biohof**

Allenlüften 2 - 3186 Düdingen  
werros-biohof.ch

Gesundes aus deiner Region 





- Zimmerei
- Innenausbau
- Spenglerei
- Bedachungen
- Blitzschutz

Schlossacher 1 - 1715 Alterswil - 079 635 14 84



garage

*julmy* 

3185 Schmitten - 026 496 18 93 - info@garage-julmy.ch

## Jahresbericht 2020 des Präsidenten

### Liebe SAC Kolleginnen und Kollegen

Voller Hoffnung und Zuversicht auf möglichst viele Bergtouren sind wir ins 2020 gestartet. Der Winter war schneemässig sehr mager ausgefallen. Man musste die guten Tage und Orte suchen. Mitte März erfolgte dann das völlig Unerwartete, der Corona-Lockdown. Unvorstellbar und doch Realität in der Gesellschaft, wurden wir in unserem Bewegungsdrang massiv eingeschränkt. Praktisch über Nacht mussten wir die Tourentätigkeit einstellen, die Hütten wurden geschlossen und das öffentliche Leben praktisch stillgelegt. Erstmals in der Geschichte des SAC Kaiseregg konnte eine GV nicht ordnungsgemäss abgehalten werden. Die Winter Hochtourensaison fiel praktisch komplett aus. Insgesamt ein schwieriges Jahr für den SAC Kaiseregg.

Im Frühling kamen dann zaghaft die ersten Öffnungsversuche und die Touren konnten unter Einschränkungen durchgeführt werden. Ebenso wurden die Hütten, auch unsere Wildstrubelhütte, unter strengen Schutz-Auflagen wieder geöffnet. Dass die Umsatzeinbussen in der Hütte ein massives Thema sind und uns beschäftigt haben ist selbsterklärend.

Der wiederum sehr warme Sommer 2020 machte dann grosse Freude und es konnte fast eine «Normalität» erreicht werden, wenn auch die Plätze in den Hütten praktisch immer ausgebucht waren. Weiter konnte eine massiv höhere Menge an Menschen in den Bergen beobachtet werden. Durch die stark eingeschränkten Reise-möglichkeiten wichen sehr viele in unsere geliebten Berge aus.

Was wir uns immer voller Enthusiasmus wünschten, gesund und fit von den Touren heimzukehren, hat uns im September auf brutale Weise auf den Boden der Realität geholt.

Mit dem tödlichen Absturz eines Mitglieds auf einer Sektionstour erreichten wir den Tiefpunkt im 2020.

Nach der bestmöglichen Verarbeitung des Unfalls machten wir uns voller Elan an die Gestaltung des Tourenprogramms 2021. Dabei hat uns Michel Jungo seinen Rücktritt nach 6 Jahren als Tourenchef angekündigt. Wir danken ihm hiermit ganz herzlich für seinen unermüdlichen Einsatz der letzten Jahre und wünschen ihm alles Beste für die Zukunft, vor allem gesundheitlich. Damit hat die Suche nach seinem Nachfolger/in begonnen.

An dieser Stelle spreche ich allen Tourenleitern meinen tiefen Dank aus für ihren enormen Einsatz zugunsten der Sektion und die attraktiven Touren für unsere Mitglieder. Gerade dieses Jahr stellen wir fest, dass die Verantwortung der Tourenleiter doch sehr gross ist und der Unfall alle sehr beschäftigt hat.

Der Vorstand hat in insgesamt 8 Sitzungen getagt und dabei diverse Geschäfte behandelt. Erstmals in der Geschichte haben wir zwei Online-Sitzungen abgehalten und eine mit Abstand und Masken.

### Kletterhalle

Die Kletterhalle in der alten Tröchni in Tifers ist noch bis Mitte März 2021 in Betrieb. Danach wird das Gebäude von der Gemeinde Tifers abgerissen und weicht einem Neubau. Für die sehr günstige Benutzung der letzten Jahre danken wir der Gemeinde ganz herzlich. Wir trainieren z.T. wie letzten Winter auch im „Magnet“ in Niederwangen. Die Suche nach einem neuen Standort ist nach wie vor im Gange.

### Mitgliederbeiträge Zentralverband

Wie ihr aus den «Alpen» erfahren konntet, wird sich der Mitgliederbeitrag ab dem Jahr 2021 um CHF 10.-- für Einzelmitglieder erhöhen. Dies aus dem Grund, die Rechnungen des Verbandes der nächsten Jahre mit den gestiegenen Kosten ausgleichlich zu gestalten. Dafür wird das Tourenportal allen Mitgliedern zur Verfügung gestellt.



# CHEES Tafers GOURMET

026 494 05 75 • [chees-gourmet.ch](http://chees-gourmet.ch)

Käserei Bon fromage  
3186 Düdingen  
Tel. 026 493 11 39

Käserei Schweni  
1714 Heitenried  
Tel. 026 495 00 85



...mehr als nur Käse

Beratung – Bewertung –  
Verkauf – Finanzierung

078 600 77 05  
Roy der Makler

Erfahren Sie mehr unter:  
[www.follow.immo](http://www.follow.immo)  
[www.roydermakler.ch](http://www.roydermakler.ch)



## Diverses

Vertreter unserer Sektion haben an verschiedenen Sitzungen und Anlässen teilgenommen:

- GV des Freiburger SAC Verbandes
  - Hüttenkommissionssitzungen mit der SAC Sektion Wildhorn mit dem neuen Hüttenkommissions-präsidenten Dominique Schneider
  - Abgeordnetenversammlung in Bern
- Zum Schluss kann ich nun das Erfreuliche berichten, dass wir euch als Nachfolger von Michel Jungo, Urs Aeschbacher als neuen Tourenchef zur Wahl vorschlagen können. Weiter habe ich euch im Dezember 2020 angekündigt, dass ich mich spätestens an der GV 2022 als Präsident zurückziehen werde. Auf der Suche nach einem Nachfolger wurden wir fündig und somit werden wir den Wechsel bereits an der GV 2021 vollziehen. In der Person von Pascal Waeber können wir euch eine sehr erfahrene und versierte Persönlichkeit zur Wahl als meinen Nachfolger zum Präsidenten vorschlagen (mehr dazu in diesem Heft).

## Ausblick ins neue Jahr

Der Vorstand startet im April mit dem neuen Präsidenten und Tourenchef. Die Suche nach engagierten Tourenleitern ist ein Dauerthema und beschäftigt uns auch weiterhin.

Ich danke allen ganz herzlich, die sich für das Wohl unserer Sektion einsetzen und wünsche euch allen ein erfolgreiches Bergjahr 2021 mit vielen glücklichen und unfallfreien Erlebnissen.

Die GV 2021 findet off. am Freitag, 26. März 2021 im Restaurant Alpenrose in Alterswil statt. Der Vorstand hat sich jedoch im Januar aufgrund der aktuellen Lage entschieden, auf eine physische GV zu verzichten und stattdessen eine schriftliche GV abzuhalten. Leider muss ich sagen, denn diese Treffen verbinden normalerweise die SAC Mitglieder, man tauscht Informationen und Erinnerungen aus, lacht gemeinsam und das fehlt halt jetzt, Voila.

*Roger Aerschmann,  
euer scheidender Präsident*

## Jahresbericht Kletterwand Tafers

### Liebe SAC Kolleginnen und Kollegen

Das Jahr 2020 hat für die Kletterwand in Tafers ähnlich gestartet wie viele zuvor, man wärmt sich auf, macht ein Paar Dehnübungen und klettert. Mal für den Plausch, mal zum Training, mal um sich wieder so richtig auszuworken. Teilweise wurde auch wieder in der Kletterhalle Magnet in Niederwangen geklettert.

Als die Wintersaison 2019/2020 im März dem Ende zuging, kam alles anders als gewohnt. Ein Virus trieb sein Unwesen und legte vieles lahm. Das Klettern in den Hallen wurde unterlassen und auch das Klettern draussen musste auf kleine Gruppen begrenzt werden. Eine schwierige Zeit für alle Sportarten. Die Priorität fiel ganz klar auf die Gesundheit aller. Lösungen zum Sport machen gibt es immer zum Glück.

Im Jahr 2020 wurde die Kletterwand generell viel seltener gebraucht und man ist nach draussen gegangen, wenn es das Wetter zulies.

Als im November 2020 das Plauschklettern wieder begann hat man in Gruppen von 2-5 Leuten geklettert. Wir hatten aber Glück im Unglück, die grossen Kletterhallen wurde eine nach der anderen geschlossen. Später wurde hingegen das Klettern auch in der Kletterwand Tafers unterlassen.

Vom Abriss des Salzdebots hat man nichts mehr gehört, sicher hat die Gemeinde wegen dem Corona-Virus wichtigeres zu tun. Warten wir auf Neuigkeiten und freuen uns auf neue Kletteraktivitäten, egal wo es sein wird. Hauptsache: Bleibt gesund und munter!

Auf ein fröhliches und gesundes Jahr 2021!

*Michael Müller*

genussvoll.  
anders.

Fleisch Und Brau

www.fleischundbrau.ch

St. Ursen • Düdingen • Alterswil

  
SCHWALLER'S  
SENSLER BAUERNLADEN

**Oeffnungszeiten:**

**Mo-Fr 8.00-11.30 / 15.00-18.00**

**Do / So geschlossen**

**Sa 8.00-14.00**

Schwaller's Sensler Bauernladen Cheerstr.3 1713 St.Antoni 026 495 11 15 www.schwallers.ch



## Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen

Gerne beraten wir Sie.

AXA  
Hauptagentur Anton Hayoz  
Chännelmattstrasse 2  
3186 Düdingen  
Telefon 026 492 51 51

René Perny  
Enrico Pesenti  
Adrian Hayoz  
Stephan Schafer



## Bericht Tourenjahr 2020

Ein Jahr mit vielen auf's und noch mehr ab's, so lässt sich das Tourenjahr 2020 kurz zusammenfassen.

Nach dem unser Tourenjahr Januar und Februar im normalen Betrieb war, machten in der Presse Nachrichten eines neuen Virus Namens Coivd-19 bereits die Rund. Anfänglich nahmen es wohl die meisten mal so zur Kenntnis. Was wohl niemand nur im Ansatz ahnen konnte, wurde Mitte März Realität. Das ganze Land wurde in den Lockdown versetzt, welcher bis Ende Mai andauern sollte. Das hatte für uns die Konsequenz, dass auch unser Tourenprogramm komplett aussetzen musste. Das just zum Beginn der Ski-Hochtourensaison, was auch grosse Auswirkungen auf die SAC Hütten hatte, so ist doch gerade das Frühjahr mit Ostern für viel Hütten ein wichtiger Zeitpunkt.

Wie jedes Jahr wurden von Andrea und Roland Fahrni wieder die Ausbildungswochenenden Winter und Sommer organisiert. Diese konnten glücklicherweise normal durchgeführt werden. Im Gegenteil, auf Grund des hohen Interesses wurde der Sommerkurs gar an zwei Wochenenden durchgeführt. An dieser Stelle ein grosses danke an euch beide für euren Einsatz in die Ausbildung unserer Mitglieder.

Noch kurz vor dem Lockdown konnten wiederum zwei Mitglieder einen Leiterkurs absolvieren. Mit Andrea Blum können wir eine Neuleiterin Skitouren im Team begrüßen. Weiter hat unser Präsident Roger Aerschmann ebenfalls den Skitourenleiterkurs absolviert, nachdem er bereits fleissig Sommertouren geleitet hat. Euch beiden viel Spass bei eurer Aufgabe.

Leider geht das Jahr 2020 nicht nur wegen dem Corona Virus als wohl das schwärzeste Jahr in unsere Sektionsgeschichte ein. Am 12. September rutscht ein Mitglied unsere Sektion auf einer Sektionstour aus und stürzte in der Folge zu Tode. Dieses Unglück hat uns allen wohl schmerzlich vor Augen geführt, wie nahe Glücksgefühl und grosses Leid in den Bergen sein können. Leider kann man das Restrisiko, das auch auf vermeint-

lich eher leichteren Routen besteht, nie ganz ausschliessen. Wenn man aus so einer Tragödie etwas positives ziehen will oder kann, so ist es die Erkenntnis, dass unsere Leiter sehr gut ausgebildet sind. Dem Leiter wurde eine sehr gute Vorbereitung attestiert und er hat auch während der Tour alles richtig gemacht.

Hoffen wir, dass wir in unserer Sektion von weiteren solchen Unfällen verschont bleiben und in dem Sinn ein grosses Merci unseren Tourenleiter im Namen aller Mitglieder.

Aktuell läuft unser Winterprogramm auf Hochtouren. Leider hält uns das Virus weiterhin im Griff und beschränkt unser Programm vorerst bis Ende Februar auf 5 Person pro Tour. Hoffen wir auf eine besseren Frühling 2021

Am 2. Oktober haben wir Tourenleiter uns wie alle Jahre getroffen, um ein möglichst attraktives Programm 2021 zusammenzustellen. Wie ihr alle sicher festgestellt habt, fehlte in den letzten Ausgaben das kleine Heftli mit dem Jahresprogramm. Wir haben uns im Vorstand aus verschiedenen Gründen dazu entschieden, in Zukunft darauf zu verzichten. Ein wichtiger Grund ist auch die Flexibilität, so können wir auch unter dem Jahr weitere Touren ins Programm aufnehmen welche immer auf der Homepage aufgeschaltet und auch im Bulletin gedruckt werden, schaut doch einfach regelmässig mal vorbei. Anlässlich der Leitersitzung habe ich das Team informiert, dass ich nach 6 Jahren das Amt als Tourenchef weitergeben möchte und wir einen geeigneten Nachfolger suchen. Glücklicherweise hat sich mit Urs Aeschbacher ein motivierter Leiter gefunden, den ich der GV zur Wahl nur bestens empfehlen kann.

Ich möchte mich an der Stelle bei allen für das Vertrauen in den letzten Jahren bedanken. Natürlich werde ich der Sektion weiterhin als Tourenleiter zur Verfügung stehen. In dem Sinn viel Erfüllung, Spass und unfallfreie Touren in den Bergen und an den Felswänden.

*Michel Jungo*

# Gasthaus Sahli



Fasel Oswald & Nydegger Anny  
1716 Pfaffeien

Tel. 026 419 24 14; Fax: 026 419 26 14  
Montag & Dienstag Ruhetag

**Treffpunkt der:**

- Schwinger
- Jodler
- Treichler
- Fussballer
- versch. Sportvereine
- versch. Vereine
- Töfffahrer  
(Töffträff Mai - Okt.  
Jeden Do. Abend)

- Gutbürgerliche Küche
- Versch. Saisonspezialitäten
- Behindertengerecht &  
- Rollstuhlgängig
- Gedeckte Lounge - Terrasse
- Terrasse mit Alpenpanorama
- Petanqueplatz
- Heimeliges Säli
- Rustikale Kellerbar
- Kinderspielplatz

**Besten Dank für Ihren Besuch**

## Der Partner für Ihre Informatik & Telecomlösung



**streamline**  
voice & it-systems

**gradlinig – zuverlässig – vertrauenswürdig**  
**www.streamlineag.ch**

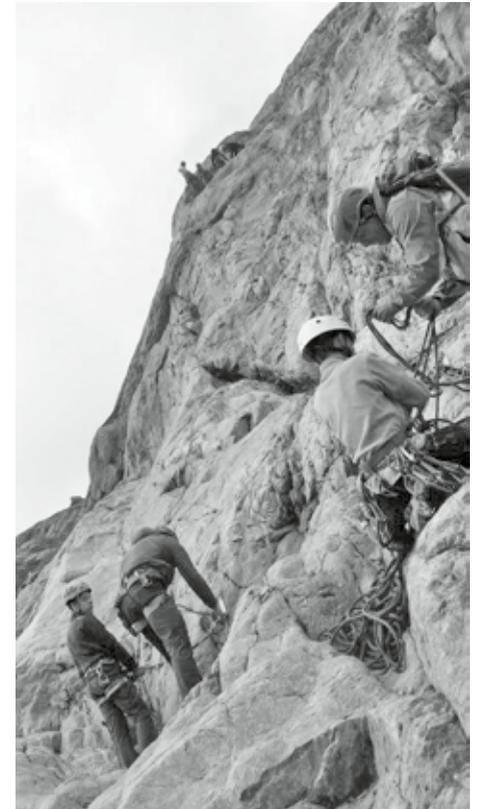
## Jahresbericht 2020 / 2021 KIBE / JO

### Geschätzte SAC'ler

Ein herausforderndes Jahr liegt hinter uns. Ein Jahr voller Absagen und des „zu-Hause-bleiben“. Ein Jahr des Anpassens und Verkleinerns. Wir haben die GV, Bergtouren und das Hallenklettern abgesagt. Doch es bedeutet nicht, dass wir aufhören. Vielmehr wollen wir uns neu organisieren und weitermachen.

Unsere geschätzte KiBe Verantwortliche und Leiterin Andrea Fahrni ist zurückgetreten. Gemeinsam mit Roland haben sie seit vielen Jahren eine riesige Arbeit im Bereich des Kinderbergsteigens geleistet. Sie konnten vielen Kindern ein Lächeln auf das Gesicht zaubern, wenn sie wieder eine ihrer wunderschönen Anlässe durchführten. Eine für mich sehr wertvolle Kooperation geht damit leider zu Ende. In dieser gemeinsamen Zeit durfte ich vieles lernen und entdecken. Sie waren immer dabei, neue Ideen im KiBe auszuprobieren. Dabei lag ihr Fokus vor allem darauf, dass die Kinder Spass in den Bergen hatten. Ihr Ziel war es, dass die Kinder am Tagesende mit zufriedenen und müden Augen ins Bett fallen können. Auch versuchten sie gemeinsame Projekte mit der JO zu fördern und somit den Übergang zu vereinfachen. Ich möchte euch beiden ein riesiges Dankeschön aussprechen für die tolle Zeit und wünsche euch für die Zukunft alles Gute.

Da bisher niemand die Gesamtverantwortung der KiBe übernommen hat, werden wir die JO etwas ausweiten. Dabei wird das Alter angepasst und wir versuchen in diesem Jahr zumindest die Tagesanlässe durchzuführen. Die Situation ist somit nicht ganz einfach und wir werden uns stetig anpassen müssen. Bei dieser Gelegenheit möchte ich



meinem Leiterteam speziell danken. Sie waren mir eine grosse Hilfe und Stütze in diesem Jahr. Herzlichen Dank für eure Flexibilität.

Trotz allem wünsche ich euch allen ein gesundes und tourenreiches Jahr 2021

*Raphael Remy, Coach J&S*

**Schreinerei**  
**P. Schwartz**  
GmbH  
Brüggershaus 27 - 1735 Giffers

*Renovieren & Verschönern Sie Ihr Zuhause*

- Insektenschutzgitter
- Plissé-Rollo-Systeme in diversen Farben
- Fenster
- Türen
- Schränke
- Küchen
- Laminatböden
- Innenausbau
- Allgemeine Schreinerarbeiten

Natel : 079 287 53 36  
e-mail : paul.schwartz@bluewin.ch

## Alp Flühkäseberg

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Tel: 079 716 93 42 / 026 419 34 11



### Öffnungszeiten Sommer

Juni Do bis So

Juli-August 7/7

September Mi bis So

Oktober Sa und So

### Öffnungszeiten Winter

Jan. bis März Sa und So

Alle anderen Tage Sommer  
und Winter auf Reservation

**HOFMATT GARAGE**  
O. PILLER 1715 ALTERSWIL  
Mitsubishi-Direktvertreter seit 1977

**Ihr Mitsubishi- und Multimarken Spezialist**

Tel. 026/494 74 74 [www.hofmattgarage.ch](http://www.hofmattgarage.ch)

le GARAGE

## Jahresbericht 2020 Rettungsstation Schwarzsee

### Das Wort des Rettungschefs:

#### Werte Clubmitglieder

Das Jahr 2020 wird sicherlich als sehr speziell in die Geschichte eingehen, so war es auch für die Rettungsstation sehr aussergewöhnlich.

Angefangen hat es am 4. Januar, 2020 als wir am Schluss unserer Winterrettungsübung gemeinsam zum Nachessen übergehen wollten, ging der 1. Alarm für eine vermissten Suche im Raum Plaffeien ein.

Einige waren wohl kaum im Bett als am 5. Januar 2020 morgens in der Früh der 2 Alarm für die Suche einer vermissten Person im Raum Niederscherli losging. Beide wurden zum Glück unverletzt aufgefunden und konnten nach Hause kehren.

Danach wurde unser Programm mehr oder weniger von COVID 19 bestimmt, mussten doch die meisten geplanten Übungen abgesagt werden, oder sie konnten nur in einem kleinen, abgespeckten Rahmen durchgeführt werden. Leider sehen im Moment die Prognosen für 2021, oder zumindest für den Anfang

des Jahres nicht viel besser aus. Trotzdem will ich mich nicht beklagen, sondern mich an den positiven Ereignissen die auch in diesem Jahr stattgefunden haben aufbauen.

Mit Stephan Bapst und Marc Andrey können wir 2 neue, motivierte Retter in unseren Reihen begrüßen.

Aus altersbedingten Gründen haben sich leider auch 2 Mitglieder entschieden von der Rettungsstation zurück zu treten. Es sind dies Otto Lötscher und Gilbert Marty, an dieser Stelle bedanke ich mich rechtherzlich für ihr langjähriges Engagement zu Gunsten der Rettungsstation.

Aus beruflichen Gründen hat Nadine Neuhaus die Rettungsstation verlassen, sie hat eine neue Arbeitsstelle in der Umgebung von Basel angetreten, auch Ihr einen herzlichen Dank für die Mitarbeit.

*Rettungschef Roland Riedo*

### Übungen:

5.1.2020

#### Alljährliche Winterübung der Rettungsstation

Beim Hapferen Schwyberg haben wir genügend Schnee gefunden um uns am Morgen bei der LVS-Suche, Sondieren, Ausgraben, und Sanitätsdienst auszubilden.

Am Nachmittag wurde das ganze anhand einer Einsatzübung mit verschütteten Personen und Gegenständen angewandt.

**Teilnehmer RST 19 SAC Sektion Kaiseregg 3 Total 22**





*Ihr regionaler Elektro-Partner!*

sks.clientis.ch

Vorsorge?  
Im Trockenen.

Clientis  
Sparkasse Sense

Vorsorgen  
und Steuern  
sparen



**4.2.2020**

**Seilbahn Nachtübung bei der Riggisalp Bergbahn**

Auch in diesem Jahr wurde die Nachtübung der Freiburger Seilbahnen ohne «Figuranten» durchgeführt, d.h ein Retter seilt sich zu einem Sessel ab und wird anschliessend vom 2 Retter geborgen. Dies wurde in einem Turnus gemacht, bis jeder mindestens 1 x an der Reihe war.

Anschliessend an die Übung konnten wir uns im Berghaus Riggisalp aufwärmen und wurden verpflegt.

Vielen Dank an Matthias Jungo für die Verpflegung und Organisation.

**Teilnehmer RST 16, Teilnehmer KBS 5, Total 21**



**2.3.2020**

**Rettungsübung mit Pistendienst der Kaiseregg Bahnen**

Es wurde über eine mögliche Zusammenarbeit bei Unfällen auf oder in unmittelbare Pistennähe gesprochen, und in Erste Hilfe und Rettungswinde ausgebildet.

**Teilnehmer RST 14, Teilnehmer Pistendienst 3, Total 17**

**11.5.2020**

**Einsatzübung mit Feuerwehr**

Wegen Corona Massnahmen abgesagt

**8.6.2020**

**Materialkontrolle / Materialrückgabe**

Wegen Corona Massnahmen abgesagt

**5.7.2020**

**RST Sommerrettungskurs ARA Guggersbach**

Trotz Einschränkungen haben wir uns entschieden die Sommerübung unter Einhaltung der herrschenden Schutzmassnahmen durchzuführen. (Abstand, kleine Gruppen)

Es wurde die Seiltechnik, Flaschenzüge, Abseilen und Medizin geübt.

Auf eine Einsatzübung wurde auf Grund der Schutzmassnahmen verzichtet.

Bevor wir uns im Rest. «Laterna» in Zumholz verpflegten, hat uns Alwin noch zu einem Apéro und einer Abkühlung bei sich im Garten eingeladen.

Vielen Dank Alwin für alles, war eine super Idee.

**Teilnehmer RST 17**

7.9.2020

### RST Seilbahnbau im Schwarzsee

An diesem Abend wurde die Rettung einer Person aus einem Graben / Schlucht mittels einer improvisierten Seilbahn instruiert.

**Teilnehmer RST 18**



28.9.2020

### RST Sanitätsausbildung

Diese Übung musste infolge einer Terminkollision des Instructors abgesagt werden.

1.10.2020

### Gemeinsame Übung mit Kapo FR

Vorgesehen war eine Einsatzübung mit der Interventionsgruppe GRIF im Seeligraben bei Alterswil, wegen der angespannten Corona Situation musste leider die Kapo ihre Teilnahme absagen.

Die Rettungsstation hat trotzdem eine kleine Übung in der Kletterhalle in Tavers durchgeführt. Es wurde die Bergung von Personen am hängenden Seil und der Einsatz der Jelkbahre ausgebildet.

**Teilnehmer RST 8, Teilnehmer Kapo 0 Total 8**

7.11.2020

### RST Seilbahn Rettungsübung

Infolge COVID -Massnahmen wurde die Übung in 4 Gruppen zu max. 5 Personen mit Maskenpflicht aufgeteilt. Es wurde am Morgen die Rettungsübung gemäss Retter Schema vom Freiburger Seilbahn-Verband durchgeführt. Auf eine Einsatzübung, eine Schlussbesprechung und das gemeinsame Mittagessen wurde verzichtet

**Teilnehmer RST 15, Teilnehmer KBS 6, Total 21**

30.11.2020

### RST Materialabgabe / LVS – Übung Schwarzsee / Plaffeien

Infolge COVID wurde Entschieden die Übung auf 4 Gruppen zu max. 5 Personen auf das Gebiet Schwarzsee und Buechechäppeli aufzuteilen, dabei wurde der Umgang mit dem LVS instruiert. Dank den Schneekanonen der Kaisereggbahnen konnte die Übung im Schwarzsee unter fast realistischen Bedingungen durchgeführt werden.

**Teilnehmer RST 20**

19.12.2020

### RST / ARBE Einsatzleiter Schulung in Plaffeien

Weil der Winterrettungskurs der ARBE vom 5 + 6.12.2020 im Stechelberg nicht stattfinden konnte, hat die ARBE entschieden pro Rettungsstation für 1 Tag einen Klassenlehrer / Instruktor zur Verfügung zu stellen.

Die RST Schwarzsee hat von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht, und Martin Jelk hat sich freundlicherweise zur Verfügung gestellt die zu organisieren, und hat ein auf uns abgestimmtes Kursprogramm mit den Themen Lawinenbeurteilung, Orientierungshilfe im Gelände und Sucheinsätze bei erschwerten Bedingungen zusammengestellt. Am Morgen konnten wir im Feuerwehrlokal von Plaffeien den theoretischen Teil absolvieren, am Nachmittag ging es in den Hapferen Wald für die Orientierung.

Vielen Dank an Martin und Daniel für die reibungslose Organisation und Durchführung.

**Teilnehmer RST 8, Klassenlehrer ARBE 1, Total 9**

### Kaderkurse:

16.5.2020	Weiterbildung Zonenarzt (ARS)	Abgesagt
6. + 7. 6.2020	Regionaler Sommerrettungskurs ARBE (Sanenland)	Abgesagt
15.6.2020	Sitzung Rettungskommission RST	Teilnehmer RST 5
30.6.2020	GV (ARBE) in Interlaken	Teilnehmer RST 4
5.10.2020	Einsatzleiterschulung in Plaffeien	Teilnehmer RST 5
12.10.2020	Sitzung Rettungskommission (RST)	Teilnehmer RST 5
15.10.2020	Kurs für Rettungschef (ARBE) in Spiez	Teilnehmer RST 1
3.11.2020	Kaderkurs Seilbahnrettung (RST)	Teilnehmer RST 6
7.11.2020	Einsatzleiter WK (ARBE) in Frutigen (Videokonferenz)	Teilnehmer RST 2
5. + 6.12.2020	Regionaler Winterrettungskurs ARBE (Stechelberg/Mürren)	Abgesagt

### Einsätze:

4.1.2020 -	Vermissten Suche in Plaffeien Unterstützung der Kapo FR bei der Suche einer Person (Person unverletzt am Bahnhof FR aufgefunden) Teilnehmer RST 20
5.1.2020 -	Vermissten Suche in Gasel bei BE Unterstützung der Kapo BE bei der Suche einer Person (Person ist spät Nachts auf den Heimweg auf einem Feld eingeschlafen, und hat sich am Morgen per Natel zu Hause gemeldet) Teilnehmer RST 13
17.2.2020 -	Arbeitsunfall (Forstwart) in Bern Neufeld (Bergung von 1 verletzten Person durch Rega) RSH BF Bern 1, Teilnehmer RST 0
26.7.2020 -	Kind wird vermisst La Berra (Alarm annulliert, Kind ist wohlauf aufgetaucht) Teilnehmer RST 0
27.7.2020 -	Verletzte Person bei Grasburg (Bergung von 1 verletzten Person durch Rega) RSH BF Bern 1, Teilnehmer RST 0

10.8.2020 - Rettungseinsatz Sense (ARA Guggersbach)  
 (5 Personen + 1 Hund wurden vom Hochwasser nach Gewitter im Schwarzsee  
 überrascht, und waren auf einer Insel in der Sense blockiert)  
 Personen und Hund mit improvisierter Seilbahn geborgen  
 Teilnehmer RST 12, Kapo FR ca 5

27.9.2020 - Rettungseinsatz Schwyberg  
 (2 verirrte Pilzsammler gesucht, und sicher nach Schwarzsee gebracht)  
 Teilnehmer RST 6

21.12.2020 - Jäger in steilem Gelände abgerutscht (Steinweg bei BE)  
 (Bergung von 1 verletzten Person durch Rega)  
 RSH BF Bern 1, Teilnehmer RST 0

Zusammenfassung:		TN
Einsätze: RSH	3	3
Einsätze: RST	4	51
Übungen:	9	138
Kaderkurse:	7	28
Gemeinsamer Anlass:	0	-

**Anbei einige Erläuterungen zur Jahresrechnung 2020 der Rettungsstation Schwarzsee (Rechnung auf Seite 43)**

Beim Einsatzmaterial der Rettungsstation haben wir gegenüber dem Budget ca. Fr. 900.— überzogen, dafür aber beim Funkmaterial ca. Fr. 600.— eingespart.

Eine Grosse Differenz macht der Anteil Kleider und Material der Retter aus nämlich + Fr. 5330.—, aber im Gegenzug haben auch die Einnahmen um + Fr. 5260.— zugenommen. Dieser Posten ist relativ schwierig zu budgetieren, weil es fast unmöglich ist abzuschätzen wie viele Retter ihre Kleider oder persönliches Material ersetzen werden im folgenden Jahr. Im 2020 haben wir 2 neue Retter aufgenommen und diese haben beide fast den kompletten Kleidersatz (ca. 1500.- pro Person) bestellt.

Bei den Ausbildungskosten sind wir etwas unter dem Budget geblieben, weil die Übungen zum Teil abgesagt werden mussten oder nur im kleinen Rahmen durchgeführt werden konnten.

Die Einnahmen entsprechen in etwa dem Budget, ausser wie oben bereits erwähnt dem Anteil der die Retter für die Kleider und ihr persönliches Material selber bezahlen müssen.

Wir konnten auch Sponsorenbeiträge in der Höhe von Fr. 750.— verbuchen.

(Die SAC Sektion Moléson hat den Freiburger Rettungsstationen je einen Betrag von Fr. 500.— gesponsort, als Dank für einen Lawinenkurs der die Rettungsstation Châtel-St. Denis für die Sektionsmitglieder organisiert hat). Nochmals herzlichen Dank von meiner Seite für diese tolle Geste.

Da wir gegenüber dem Budget einen grossen Gewinn ausweisen haben wir Fr. 2000.— in den Fond Material einbezahlt, damit wir im 2021 eine neue Gebirgstrage anschaffen können ohne das Budget allzu sehr zu strapazieren.

**Dank**

Zum Schluss möchte ich bei allen, die in irgendeiner Weise sei es durch eine finanzielle Unterstützung oder auch nur das erledigen einer Aufgabe zum Erfolg der Rettungsstation beigetragen haben rechtherzlich bedanken.

Danke vielmals  
 Roland Riedo, Rettungschef

**Rechnung 2019 - SAC-Sektion Kaiseregg**

	Voranschlag 2019	Rechnung 2019	
<b>Einnahmen:</b>			
Mitgliederbeiträge	22'000.00	21'642.00	
Mitglieder-Hüttenbeiträge	5'000.00	4'500.00	
Zinserträge	150.00	117.34	
Inserateinnahmen Bulletin	12'000.00	12'380.00	
Sport-Toto-Beitrag	6'500.00	8'435.75	
Hüttenertrag Wildstrubelhütte	12'000.00	17'659.00	
Versch. Einnahmen & Vergab.	150.00	932.00	
J & S Beiträge	800.00	1'139.00	
<b>Ausgaben:</b>			
Präsidialaufgaben, Vorstand	2'400.00		2'214.85
Büromaterial, Porti und Gebühren	1'000.00		433.65
SAC-Veranstaltungen	4'400.00		2'256.00
Druckkosten Bulletin	15'000.00		16'081.10
Kulturelles	400.00		-
Club-Bibliothek u. Archiv	400.00		504.00
Steuern u. Mitgliedschaften	1'500.00		3'495.65
Aktivitäten Kindergruppe	5'000.00		3'898.70
Aktivitäten JO-Gruppe	1'800.00		2'018.00
Aktivitäten Tourenkommission	5'800.00		6'747.00
Beitrag an Rettungsstation	500.00		500.00
Wildstrubelhütte, Steuern etc.	500.00		450.90
Einlage Fonds Hüttenerneuerung	17'000.00		17'659.00
Einlage Fonds Kletterwand	-		3'000.00
Ehrungen	400.00		-
Auslagen für Kletterwand	2'500.00		2'308.50
<b>Totale</b>	<b>58'600.00</b>	<b>58'600.00</b>	<b>66'805.09</b>
			<b>61'567.35</b>
<b>Jahresgewinn 2019</b>			<b>5'237.74</b>

**Bilanz per 31.12.2019 Sektion**

	31.12.18		31.12.19	
Aktiven:	Passiven:	Aktiven:	Passiven:	
Kassa	321.75	155.15		
Postcheck	27'705.47	29'628.97		
Sparanlagen Freib.KB	39'118.55	39'119.35		
Raiffeisenbank Düdingen	30'626.60	30'710.04		
Raiffeisenbank AS	200.00	200.00		
Hüttenerneuerung Freib.KB	113'190.75	138'535.40		
Hüttenerneuerung Clientis	28'948.55	28'977.50		
Transitorische Aktiven	1'668.00	950.00		
Wildstrubelhütte	1.00	1.00		
Kreditoren	-			
Hüttenerneuerungsfonds	149'617.65		167'276.65	
Fonds diverse			14'479.80	
Fond Expeditionen	3'739.35		-	
Fond Ehrungen	1'201.50		-	
Fond Kinderbergsteigen	3'242.05		-	
Fond JO-Gruppe	4'169.20		-	
Fond Tourenkommission	2'127.70		-	
Fond Kletterwand	400.00		3'400.00	
Transitorische Passiven	-		600.00	
Jahresgewinn 2018 + 2019	31.52		5'237.74	
Eigenkapital	77'251.70		77'283.22	
<b>Bilanz-Totale</b>	<b>241'780.67</b>	<b>241'780.67</b>	<b>268'277.41</b>	<b>268'277.41</b>

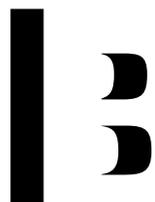
# SENSLER OPTIK

Das schöne Gefühl gut auszusehen

# SENSLER AKUSTIK

Das schöne Gefühl gut zu hören

Tafers • Plaffeien



BAERISWYL  
ARCHITEKTEN

www.bbarchitekten.ch



Unvergessliche Momente...

Grandiose Freiburger Voralpen...



Deine Freizeit  
in guten Händen  
*On y va!*

Infos und Reservationen unter  
kaisereggbahnen.ch 026 412 10 23

## Voranschlag 2020 - SAC-Sektion Kaiseregg

	Rechnung 2019	Voranschlag 2019	Voranschlag 2020	
<b>Einnahmen:</b>				
Mitgliederbeiträge	21'642.00	22'000.00	22'000.00	
Mitglieder-Hüttenbeitrag	4'500.00	5'000.00	5'000.00	
Zinserträge	117.34	150.00	100.00	
Inserateinnahmen Bulletin	12'380.00	12'000.00	11'000.00	
Sport-Toto-Beitrag	8'435.75	6'500.00	7'000.00	
Hüttenertrag Wildstrubelhütte	17'659.00	12'000.00	9'000.00	
Verschiedene Einnahmen	932.00	150.00	600.00	
J & S Beiträge	1'139.00	800.00	800.00	
<b>Ausgaben:</b>				
Präsidialaufgaben, Vorstand	2'214.85	2'400.00	2'500.00	
Büromaterial, Porti, Gebühren, Homepage	433.65	1'000.00	1'000.00	
SAC-Veranstaltungen	2'256.00	4'400.00	4'400.00	
Druckkosten Bulletin	16'081.10	15'000.00	10'000.00	
Kulturelles	-	400.00	400.00	
Club-Bibliothek+ Archiv	504.00	400.00	400.00	
Steuern u. Mitgliedschaften	3'495.65	1'500.00	2'200.00	
Aktivitäten Kindergruppe	3'898.70	5'000.00	4'500.00	
Aktivitäten JO-Gruppe	2'018.00	1'800.00	2'500.00	
Aktivitäten Tourenkommission	6'747.00	5'800.00	6'300.00	
Beitrag an Rettungsstation	500.00	500.00	500.00	
Wildstrubelhütte, Steuern	450.90	500.00	500.00	
Einlage Fonds Hüttenerneuerung	17'659.00	17'000.00	9'000.00	
Einlage in Fonds Nachwuchs/Kletterwand	3'000.00	-	8'400.00	
Ehrungen	-	400.00	400.00	
Auslagen für Kletterwand	2'308.50	2'500.00	2'500.00	
<b>Totale</b>	<b>66'805.09</b>	<b>61'567.35</b>	<b>58'600.00</b>	<b>55'500.00</b>
Jahresgewinn		5'237.78		





Ich bin Ihr Coach  
in Ihrer Nähe.



**brunomüller**  
COACHING + BERATUNG  
Brunomüller.ch

Gerüstbau AG



3186 Dürdingen  
026 492 02 55  
www.duens.ch

**ZENTRUMGARAGE**  
WALTHER



026 351 55 00  
3186 Dürdingen www.zentrum-garage.ch

**Suter Consulting**

Communication écrite multilingue • Multilingual written communication  
Comunicazione scritta plurilingue • Mehrsprachige schriftliche Kommunikation

**Einfache oder technische Übersetzungen und  
Dokumentationen nach Mass (Drucksachen und Internet)**

www.suterconsulting.com Bern (031-311.49.42) / Pully VD (021-791.34.31)

### Rechnung 2020 - SAC-Sektion Kaiseregg

	Budget 2020		Rechnung 2020	
<b>Einnahmen:</b>				
Mitgliederbeiträge	22'000.00		22'210.00	
Mitglieder-Hüttenbeiträge	5'000.00		4'500.00	
Zinserträge	100.00		102.00	
Inserateinnahmen Bulletin	11'000.00		11'540.00	
Sport-Toto-Beitrag	7'000.00		8'436.00	
Hüttenertrag Wildstrubelhütte	9'000.00		9'153.00	
Versch. Einnahmen & Vergab.	600.00		363.00	
J & S Beiträge	800.00		733.00	
<b>Ausgaben:</b>				
Präsidialaufgaben, Vorstand		2'500.00		1'459.00
Büromaterial, Porti und Gebühren		1'000.00		671.00
SAC-Veranstaltungen		4'400.00		142.00
Druckkosten Bulletin		10'000.00		12'123.00
Kulturelles		400.00		-
Club-Bibliothek u. Archiv		400.00		474.00
Steuern u. Mitgliedschaften		2'200.00		2'050.00
Aktivitäten Kindergruppe		4'500.00		2'075.00
Aktivitäten JO-Gruppe		2'500.00		2'206.00
Aktivitäten Tourenkommission		6'300.00		6'646.00
Beitrag an Rettungsstation		500.00		500.00
Wildstrubelhütte, Steuern etc.		500.00		-
Einlage Fonds Hüttenerneuerung		9'000.00		9'153.00
Einlage Fonds Kletterwand		2'400.00		2'400.00
Ehrungen		400.00		-
Auslagen für Kletterwand		2'500.00		632.00
Vereinserfolg		6'000.00		-
<b>Totale</b>	<b>55'500.00</b>	<b>-</b>	<b>57'037.00</b>	<b>40'531.00</b>
<b>Jahresgewinn 2020</b>				<b>16'506.00</b>

### Bilanz per 31.12.2020 der Sektion

	31.12.2019		31.12.2020	
	Aktiven:	Passiven:	Aktiven:	Passiven:
Kassa	155.15		145.85	
Postcheck	29'628.97		57'282.32	
Sparanlagen Freib.KB	39'119.35		39'117.65	
Raiffeisenbank Dürdingen	30'710.04		30'748.55	
Raiffeisenbank AS	200.00		200.00	
Hüttenerneuerung Freib.KB	138'535.40		138'570.05	
Hüttenerneuerung Clientis	28'977.50		29'006.50	
Transitorische Aktiven	950.00		2'385.45	
Wildstrubelhütte	1.00		1.00	
Kreditoren		-		
Hüttenerneuerungsfonds		167'276.65		176'430.15
Fonds diverse		14'479.80		14'479.80
Fond Expeditionen		-		-
Fond Ehrungen		-		-
Fond Kinderbergsteigen		-		-
Fond JO-Gruppe		-		-
Fond Tourenkommission		-		-
Fond Kletterwand		3'400.00		5'800.00
Transitorische Passiven		600.00		1'720.00
<b>Jahresgewinn 2019 + 2020</b>		5'237.74		16'506.46
Eigenkapital		77'283.22		82'520.96
<b>Bilanz-Totale</b>	<b>268'277.41</b>	<b>268'277.41</b>	<b>297'457.37</b>	<b>297'457.37</b>

# Wir gestalten Lebensraum



LEHMANN  
AMBIENTE

Möbel Lehmann AG Düdingen T 026 493 36 36 www.lehmann.info

## Wir haben's für Dich!

...wöchentlich unschlagbare AKTIONEN  
und ein vielfältiges Dauerprogramm für:

...den Haushalt und den Garten  
...die Küche und die Werkstatt  
...das Haustier und die Freizeit

Und was wir nicht gleich haben,  
besorgen wir Dir!

Postfach 100 - 1716 Plaffeien - Tel. 026 419 12 51  
Oberlandstr. 1 - 1734 Tentlingen - Tel. 026 418 11 63  
info@landisense-oberland.ch - www.landisense-oberland.ch

Logisch,  
d'Landi  
het's!



**Landi**  
SENSE-OBERLAND  
Genossenschaft



1716 Schwarzsee  
Tel. 026 412 00 27  
Fax 026 412 15 37  
info@schwarzseestern.ch  
www.schwarzseestern.ch

Restaurant  
**SchwarzseeStärn**



www.mountain-cheese.ch

Ihre Top-Adresse für  
**Käse- und andere Delikatessen**  
aus der Region

**Chees-Stübli**  
**Migros-Zentrum Düdingen**

Käserestrasse 3 - 3186 Düdingen  
Tel. + Fax : 026 505 05 90 - Mobil : 079 632 46 65

## BUDGET 2021 - SAC-Sektion Kaiseregg

	Rechnung 2020	Budget 2020	Budget 2021
<b>Einnahmen:</b>			
Mitgliederbeiträge	22'210.00	22'000.00	22'000.00
Mitglieder-Hüttenbeitrag	4'500.00	5'000.00	5'000.00
Zinserträge	102.00	100.00	100.00
Inserateinnahmen Bulletin	11'540.00	11'000.00	10'000.00
Sport-Toto-Beitrag	8'436.00	7'000.00	7'000.00
Hüttenbeitrag Wildstrubelhütte	9'153.00	9'000.00	-
Verschiedene Einnahmen	363.00	600.00	500.00
J & S Beiträge	733.00	800.00	500.00
<b>Ausgaben:</b>			
Präsidialaufgaben, Vorstand	1'459.00	2'500.00	2'300.00
Büromaterial, Porti, Gebühren, Homepage	671.00	1'000.00	1'000.00
SAC-Veranstaltungen & GV	142.00	4'400.00	3'000.00
Druckkosten Bulletin	12'123.00	10'000.00	10'000.00
Kulturelles	-	400.00	400.00
Club-Bibliothek+ Archiv	474.00	400.00	400.00
Steuern u. Mitgliedschaften	2'050.00	2'200.00	2'000.00
Aktivitäten Kindergruppe	2'075.00	4'500.00	4'000.00
Aktivitäten JO-Gruppe	2'206.00	2'500.00	2'000.00
Aktivitäten Tourenkommission	6'646.00	6'300.00	6'600.00
Beitrag an Rettungsstation	500.00	500.00	500.00
Wildstrubelhütte, Steuern	-	500.00	300.00
Einlage Fonds Hüttenerneuerung	9'153.00	9'000.00	-
Einlage in Fonds Nachwuchs/Kletterwand	2'400.00	2'400.00	2'400.00
Ehrungen	-	400.00	400.00
Auslagen für Kletterwand	632.00	2'500.00	2'500.00
Vereinsverfolg	16'506.00	6'000.00	7'300.00
<b>Totale</b>	<b>57'037.00</b>	<b>55'500.00</b>	<b>45'100.00</b>

## SAC Kaiseregg: Budget 2021

Auch in diesem Jahr 2021 müssen wir die GV Ende März absagen. Nichts desto trotz möchte euch der Vorstand das Budget 2021 erläutern und euch zur Kenntnisnahme vorlegen.

Das Budget wurde mit den Erfahrungen der Vorjahres-Zahlen und den geplanten Aktivitäten erstellt. Durch die Corona Krise werden da leider einige Veränderungen auf uns zukommen.

Wir werden das Budget 2021 nach bestem Gewissen so gut es geht in allen Bereichen einhalten und Einnahmen und Ausgaben im Auge behalten.

### Einnahmen:

Die Haupteinnahmen des Budgets sind die Mitgliederbeiträge, Hüttenbeitrag, Sport-Toto-Beitrag, sowie die Inserateinnahmen für das Bulletin.

Aufgrund des schlechten Hüttenumsatzes wurde in den beiden Vorständen entschieden, den Gewinn 2020 dem Hüttenpaar gut zu schreiben. Aus diesem Grund fällt der Ertrag der Wildstrubelhütte weg.

In der Zeit der Corona-Krise ist zu berücksichtigen, dass allg. die Einnahmen geringer ausfallen können

### Ausgaben:

Grössere Ausgaben sind bei den Druckkosten und dem Versand des Bulletins budgetiert. Die Reduktion auf 4 Ausgaben pro Jahr hat sich dabei bewährt.

Basierend auf den fehlenden Einnahmen aus dem Hüttenfonds-Beitrag entfällt auch die Einzahlung in den Hüttenfonds. Die verschiedenen Aktivitäten der Gruppen, Kindergruppe, JO und die Tourenkommission werden unterstützt. Auch da sind leider zurzeit die Aktivitäten der verschiedenen Gruppen durch die Pandemie lahmgelegt. Der Kostenpunkt wird da vermutlich tiefer ausfallen als budgetiert. Für weitere Fragen stehe ich euch gerne zur Verfügung.

Im Voraus danke ich euch allen für die Annahme des Budgets 2021 des SAC Kaiseregg.

Silvia Poppiti, Finanzen



hb architekten  
 Industriestrasse 34 | 3186 Düringen  
 026 497 9180 | www.hbarchitekten.ch



Rettungsstation SCHWARZSEE

	Jahresrechnung 2019				Voranschlag 2020	
	Voranschlag		Rechnung		Voranschlag	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Aufwand</b>						
4000 Rettungs-Material	1'300.00		1'129.50		2'500.00	
4000 Funkmaterial	8'000.00		9'427.00		800.00	
4040 Material / Kleider Retter	2'000.00		4'469.50		5'000.00	
4060 Miete Materialmagazin	2'800.00		2'800.00		2'800.00	
4400 Seilbahnrettung	150.00		65.10		250.00	
4600 Div. Verbrauchsmaterial	250.00		350.75		400.00	
4800 Aufstockung Materialfonds			0.00		0.00	
4900 Diverses	0.00		0.00		0.00	
5810 Sommer-/Winterkurse	1'700.00		1'659.58		2'700.00	
5820 Sitzungsspesen	250.00		251.10		400.00	
6200 Fahrzeugunterhalt	1'000.00		838.35		400.00	
6300 Versicherungen	700.00		641.00		200.00	
6510 Telefon, PC, Bank, Porti	250.00		30.90		250.00	
6511 Funkkonzession/Pager	800.00		786.07		900.00	
6550 Verwaltung	400.00		174.60		400.00	
<b>Ertrag</b>						
3000 Bank-/PC-Zinse		0.00		2.88		0.00
3010 Vermietung Geräte		0.00		650.00		0.00
3020 Anteil Retter Material / Kleider		1'500.00		3'476.00		1'900.00
3090 Diverse Erträge		0.00		551.38		
3100 Alpine Rettung ARS		9'000.00		9'000.00		9'000.00
3200 Sponsoren / Spenden		0.00		1'565.00		0.00
3300 Region Sense Beitrag		4'000.00		4'000.00		4'000.00
3500 Sektion Jahresbeitrag		500.00		500.00		500.00
3600 Sektion Gantrisch		500.00		500.00		500.00
3700 Seilbahnenverband		1'100.00		1'100.00		1'100.00
3800 Auflösung Materialfonds		3'000.00				
	<b>19'600.00</b>	<b>19'600.00</b>	<b>22'623.45</b>	<b>21'345.26</b>	<b>17'000.00</b>	<b>17'000.00</b>
Aus-/Einnahmenüberschuss		0.00	-1'278.19			0.00
	19'600.00	19'600.00	21'345.26	21'345.26	17'000.00	17'000.00

**BILANZ PER 31. DEZEMBER 2019**

<b>AKTIVEN</b>	Kassa	109.3
	Bank (Raiffeisen)	29'327.97
	Trans. Aktiven	23.65
	Fahrzeuge	400.00
	<b>29'860.92</b>	
<b>PASSIVEN</b>	ARS Konto	5'839.45
	Fonds Material / Fahrzeuge	8'000.00
	Trans. Passiven	318.60
	Eigenkapital	16'981.06
	Jahresverlust 2019	-1'278.19
	<b>29'860.92</b>	
<b>VERMÖGEN</b>	Eigenkapital 31.12.2018	16'981.06
	Jahresverlust 2019	-1'278.19
	<b>Eigenkapital per 31.12.2019</b>	<b>15'702.87</b>



Raiffeisen-Mitglieder  
erleben mehr und  
bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter: [raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

Raiffeisenbank Freiburg Ost und Raiffeisenbank Sense-Oberland

**RAIFFEISEN**

**Zbinden Zumholz Garage**  
**VW u. AUDI Spezialist**  
**24 h Abschlepp - & Pannendienst**  
**Beat Zbinden**  
**Hauptstrasse 26**  
**1719 Zumholz**  
**Tel. 026 / 419 15 66**



Rettungsstation **SCHWARZSEE**

	Jahresrechnung 2020				Voranschlag 2021	
	Voranschlag		Rechnung		Voranschlag	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Aufwand</b>						
4000 Rettungs-Material	2'500.00		3'496.50		2'300.00	
4000 Gebirgstrage Tyromont					6'500.00	
4000 Funkmaterial	800.00		208.05		180.00	
4040 Material / Kleider Retter	5'000.00		10'330.00		6'000.00	
4060 Miete Materialmagazin	2'800.00		2'800.00		2'800.00	
4400 Seilbahnrettung	250.00		210.60		300.00	
4600 Div. Verbrauchsmaterial	400.00		17.50		250.00	
4800 Aufstockung Materialfonds			2'000.00		0.00	
4900 Diverses	0.00		69.00		500.00	
5810 Sommer-/Winterkurse	2'700.00		1'572.90		2'300.00	
5820 Sitzungsspesen	400.00		212.80		300.00	
6200 Fahrzeugunterhalt	400.00		117.00		520.00	
6300 Versicherungen	200.00		-25.00		0.00	
6510 Telefon, PC, Bank, Porti	250.00		31.35		200.00	
6511 Funkkonzession/Pager	900.00		693.27		800.00	
6550 Verwaltung	400.00		200.00		300.00	
<b>Ertrag</b>						
3000 Bank-/PC-Zinse		0.00		3.23		0.00
3010 Vermietung Geräte		0.00				0.00
3020 Anteil Retter Material / Kleider		1'900.00		7'260.00		3'000.00
3090 Diverse Erträge		0.00		39.45		0.00
3100 Alpine Rettung ARS		9'000.00		9'000.00		13'500.00
3200 Sponsoren / Spenden		0.00		750.00		250.00
3300 Region Sense Beitrag		4'000.00		4'000.00		2'000.00
3500 Sektion Jahresbeitrag		500.00		500.00		500.00
3600 Sektion Gantrisch		500.00		500.00		500.00
3700 Seilbahnenverband		1'100.00		1'100.00		1'100.00
3800 Auflösung Materialfonds						2'400.00
	<b>17'000.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>21'933.97</b>	<b>23'152.68</b>	<b>23'250.00</b>	<b>23'250.00</b>
Aus-/Einnahmenüberschuss		0.00	1'218.71			0.00
	19'600.00	19'600.00	23'152.68	23'152.68	23'250.00	23'250.00

**BILANZ PER 31. DEZEMBER 2020**

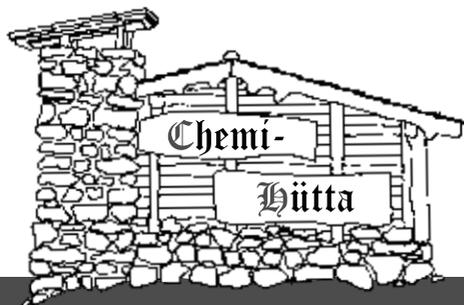
<b>AKTIVEN</b>	Kassa	98.30
	Bank (Raiffeisen)	28'605.05
	Fahrzeuge	400.00
	<b>29'103.35</b>	
<b>PASSIVEN</b>	ARS Konto	2'040.77
	Fonds Material / Fahrzeuge	10'000.00
	Trans. Passiven	141.00
	Eigenkapital	15'702.87
	Jahresgewinn 2020	1'218.71
	<b>29'103.35</b>	
<b>VERMÖGEN</b>	Eigenkapital 31.12.2019	15'702.87
	Jahresgewinn 2020	1'218.71
	<b>Eigenkapital per 31.12.2020</b>	<b>16'921.58</b>

## Bergrestaurant Ritzli-Alp



Buchs Beat, Silvia & Dominik  
1656 Jaun  
Zimmer & Massenlager  
Röschti - Fondue  
Äpler-Makronen  
Beinschinken  
Tel. 026 929 81 24  
www.ritzli-alp.ch

## Restaurant Chemi-Hütte



STEFAN ZBINDEN  
1736 ST. SILVESTER  
www.chemi-huetta.ch  
026 418 11 05

GASTRONOMIE FÜR GENIESSER ...

## Für VW zu Fasel

Garage Fasel  
Düdingen



Nutzfahrzeuge

California

Das WeltAuto.

SAC Kaiseregg  
SAC Rettungsstation Schwarzsee

### Revisorenbericht zu Händen der Generalversammlung vom 26. März 2021

Am 3. Februar 2021 haben die unterzeichnenden Revisoren die vorliegenden Jahresrechnungen 2020 des SAC Sektion Kaiseregg und jene der Rettungsstation geprüft.

Wir haben dabei stichprobenweise festgestellt, dass

- die geprüften Belege korrekt verbucht sind
- die Buchhaltungen sauber und exakt geführt sind
- das ausgewiesene Kapital vorhanden ist

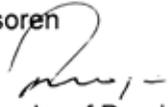
Die Jahresrechnung des SAC schliesst mit einem Gewinn von Fr. 16'506.46 ab, bei Aktiven und Passiven von Fr. 297'457.37 und einem Eigenkapital von Fr. 99'027.42.

Diejenige der Rettungsstation weist einen Gewinn von Fr. 1'218.71 aus, bei Aktiven und Passiven von Fr. 29'103.35. Das Eigenkapital der Rettungsstation beläuft sich demzufolge auf neu Fr. 16'921.58.

Wir empfehlen Ihnen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den beiden Kassierinnen Frau Silvia Poppitti und Frau Tanja Böhlen sowie die verantwortlichen Organe zu entlasten.

Gleichzeitig danken wir den beiden Damen für die geleistete Arbeit bestens.

Düdingen, 3. Februar 2021

Die Revisoren  
  
Hansjörg Siffert  
  
Josef Progin

**Wildstrubel - Hüttenrechnung 2020**

Bilanz per 31. Dezember 2020	Aktiven	Passiven
Postcheckkonto	15'741.10	
FKB - Sparkonto	35'908.35	
Kreditoren (CC Hüttenabrechnung 2020)		11'980.80
Erneuerungsfonds Wildstrubelhütte		35'908.35
Umlaufvermögen		3'760.30
<b>Total</b>	<b>51'649.45</b>	<b>51'649.45</b>

<b>Einnahmen</b>		
Hüttenenerträge 2020	35'646.00	
Bewartungsabgaben Hüttenwart	6'138.25	
Kurtaxen, Anteil Hüttenwart	824.80	
Anteil Stromkosten Hüttenwart	1'975.00	
Anteil Werbung Hüttenwart	200.00	
<b>Ausgaben</b>		
Kurtaxenabrechnung Lenk		1'322.20
Verwaltungsaufwand		239.00
Versicherungen, Gebühren		4'773.80
Betriebsaufwand, Anschaffungen		1'556.40
Securitron Unterhaltsvertr. Brandmeldeanlage		1'649.75
Kreditkarten-Kostenanteil Sektionen, 50%		350.00
Kontrollgänge Hüttenwart, 5x		500.00
Informatik, Homepage		478.80
Werbung		400.00
Unterhalt u. Reparaturen		5'484.65
Schutzmassnahmen Convid 19		5'593.90
Energieaufwand, Strom		3'950.00
Telephon und Internetgebühren		941.70
Steuern, Abgaben		731.65
CC Bern, Taxabrechnung		11'980.80
Gewinnanteil Sektion Wildhorn		-
Gewinnanteil Sektion Kaiseregg		-
Einlage Erneuerungsfonds FKB		4'831.40
	<b>44'784.05</b>	<b>44'784.05</b>

Düdingen, 31. Dez. 2020

Chr. Rolli, Kassier



Tel: 026 494 11 61 E-Mail: [info@alpenrose-alterswil.ch](mailto:info@alpenrose-alterswil.ch)  
Site: [www.alpenrose-alterswil.ch](http://www.alpenrose-alterswil.ch)

Die Adresse mit exzellenter Küche im Sensebezirk.

Unsere Küche arbeitet ausschliesslich mit frischen und wenn möglich, mit regionalen Produkten.

**Fleisch auf heissem Himalaya-Salzstein**

Das Gourmeterlebnis für jeden Kenner!

Es würde uns freuen, auch Sie bei uns begrüssen zu dürfen.



**Pension HAUS MONTANARA**

Vermietung von Zimmern + Ferienwohnungen  
Familie E. + K. KOLLY - TINGUELY  
Rohrmatta 16 CH 1716 SCHWARZSEE  
Tel. + Fax 026 412 16 48  
[www.haus-montanara.ch](http://www.haus-montanara.ch)  
Email: [pension@haus-montanara.ch](mailto:pension@haus-montanara.ch)

Lernen Sie unsere Region kennen!

Schwarzsee im Senseland ist für Sie die beste Wahl.

Hier können Sie sich in einer wunderbaren Gegend erholen.

Wie wäre es mit einem Aufenthalt oder Ferien für Sie oder Ihre Gäste in unserer Pension im Haus Montanara in Schwarzsee ?

Haus Montanara die Perle am Schwarzsee!  
Mit eigenem grossem Spielplatz.

Herzlich Willkommen Familie Kolly - Tinguely



Schöner  
wohnen  
mit

**KAESER AG**  
*die Schreinerei*

Murtenstrasse 23a Laupen  
[www.schreinereikaeser.ch](http://www.schreinereikaeser.ch)  
[info@schreinereikaeser.ch](mailto:info@schreinereikaeser.ch)

Adieu



Im letzten Clubheft hatte ich angekündigt, dass ich mein Amt als Präsident des SAC Kaiseregg spätestens per GV 2022 weiterreichen möchte. Manche Dinge fügen sich schneller als man denkt.

Bei der Suche nach meinem Nachfolger können wir euch nun an der nächsten GV jemanden zur Wahl vorschlagen, der hoch motiviert ist, das Amt sofort anzutreten. Pascal Waeber aus Düdingen ist seit Jahren im SAC dabei und sehr oft in den Bergen anzutreffen. Er führt selber Touren als Sommer Tourenleiter und kennt sich bestens im SAC aus.

Somit habe ich mich entschieden, bereits an der GV 2021 den Führerpickel an Pascal weiterzureichen. Das gibt dem SAC Kaiseregg die Möglichkeit, rasch mit dem neuen Präsidenten in die Zukunft zu gehen und mir gibt es die Möglichkeit, mich voll auf mein neues Mandat zu konzentrieren.

Seit 2014 habe ich nun im Vorstand mitgearbeitet, davon 6 Jahre als Präsident. Es war eine sehr schöne und lehrreiche Zeit, zusammen mit dem Vorstand die Sektion Kaiseregg zu führen. Ich war immer sehr gerne euer Präsident. Herzlichen Dank für euer Vertrauen über all die Jahre.

Ich beende mein Amt mit einem weinenden und einem lachenden Auge, denn etwas geht zu Ende und etwas Neues beginnt. So freue ich mich auf meine neuen Herausforderungen und euch allen und dem SAC Kaiseregg wünsche ich für die Zukunft nur das Beste.

Da ich euch als Mitglied und Tourenleiter erhalten bleibe, freue ich mich auf das Wiedersehen mit euch auf der einen oder anderen Tour.

*Herzlichst*  
**Roger Aerschmann,**  
*scheidender Präsident*

 **RIEDO**  
**CLIMA**

heizen - kühlen - lüften - regeln - sanitär  
chauffer - refroidir - ventiler - régler - sanitaire

[www.riedoclima.ch](http://www.riedoclima.ch)





## Schmerzen?

- Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht
- Dehnungsgruppen
- Hilfe zur Selbsthilfe, damit du ein Leben lang schmerzfrei und fit bist

**Andrea Fahrni**  
[www.schmerzfrei-sense.ch](http://www.schmerzfrei-sense.ch)

### ALLES RUND UMS GAS

- Gas & Zubehör
- Grillen, Kochen, Heizen
- Schweissanlagen
- Campingzubehör
- Service



**Yves Gross**  
**PanGas Gas & More**  
 André-Piller 20, 1762 Givisiez  
 058 748 12 05, [givisiez@pangas.ch](mailto:givisiez@pangas.ch)  
[www.gasandmore.ch](http://www.gasandmore.ch)



# ZUMWALD

Bauunternehmung 3185 Schmitten 026 496 00 40

*...wir bauen für Sie....*

**Hochbau Tiefbau Bautenschutz Bau-Service**

## WAHLEN GV 2021: NACHFOLGEN IM VORSTAND

### Pascal Waeber, Düdingen (Jg. 1968) als Präsident für Roger Aerschmann

Bis zum zarten Alter von 38 Jahren waren Sport und der Kaiseregg fern für mich. Damals begann ich mit meinem ersten Lauftraining und meldete mich für den Lausanne-Marathon an. So wurde ich fortan zum «Marathoner» und half in der Organisation von Läufen. Im 2016 dann mein Beitritt zum SAC und mein erster 4'000er (danke Paul Wieland!). Die Bergwelt hatte mich in ihren Bann genommen und seither bin ich an über 100 Tagen im Jahr dort anzutreffen, während ich den Laufsport seither nur noch als gelegentliche Ergänzung ausübe. Ein Jahr später folgte die Ausbildung zum Tourenleiter Sommer und seither viele Touren für den SAC Kaiseregg, für welchen ich mich mit viel Leidenschaft engagiere! Gemeinsame Bergtouren mit lieben Freunden sind meine grosse Leidenschaft geworden – chunschü o mit? Wenn ich nicht gerade in den Bergen bin, koordiniere ich Fachleute für Bits und Bytes. Und falls du jemanden kennst, der Steilgras genau so liebt wie ich (nicht zum Rauchen), dann lass es mich bitte wissen! Auf bald in den Bergen oder beim gemütlichen Beisammensein!



### Urs Aeschbacher, Gümligen (Jg. 1968) als Tourenchef für Michel Jungo



Aufgewachsen bin ich in Rüfenacht und Worb. Nach der Schule machte ich eine Lehre als Elektriker und bildete mich berufsbegeleitend weiter. Im 1998 gründete ich mit zwei Kollegen die Streamline AG. Damals installierten wir nur Telefonanlagen. Mittlerweile unterstützen wir unsere Kunden in allen Belangen der ICT (Sprache, Daten, PC, Server, Web, Sicherheit). Schon als Kind war ich sehr viel in den Bergen unterwegs. Meine Mutter ist in Grindelwald aufgewachsen und wir besuchten meine Grossmutter sehr viel. Auch meine Ferien verbrachte ich sehr oft dort. Im Sommer begleitete ich mein Grosi auf den Minigolfplatz, welche sie leitete. Im Winter war ich auf der Skipiste anzutreffen. Meine Ambitionen als guter Skifahrer wären eigentlich vorhanden gewesen. Mein Grossvater gewann die Lauberhornabfahrt zwei Mal. Die Siegerzeit war damals 6.5 Minuten. In meinen Zwanzigern kehrte ich den Bergen etwas den Rücken zu. In diesem Jahrzehnt tauchte ich sehr viel. Das rote Meer wurde fast zu meiner zweiten Heimat. Ich besuchte Ägypten und seine Unterwasserwelt 20 Mal. Danach faszinierte mich die Bergwelt wieder mehr. Wandern und etwas Biken machte ich sehr gerne. Immer sah ich auf die für mich nicht erreichbaren Gipfel unserer Drei- und Viertausender hinauf. Im 2009 fasste ich mir ein Herz und begann die hohen Berge zu besteigen. Mit der Zeit führte ich auch Seilschaften von Touren unserer Sektion. Als weitere Fortbildung machte ich dann den Tourenleiter Sommer. Gerne stelle ich mich zur Wahl als Tourenchef unserer Sektion. Ich werde diese Tätigkeit gerne übernehmen und auf die Arbeit innerhalb des Vorstands freue ich mich besonders.

# RAEMY

HOCH- UND TIEFBAU

RAEMY AG  
 Hoch- und Tiefbau  
 Postfach 112, Büel 6  
 1716 Plaffeien  
 Tel. 026 419 12 47  
 Fax 026 419 32 47  
 info@raemy-ag.ch  
 www.raemy-ag.ch

**Wir bauen Zukunft**

**BAERISWYL AG**  
 EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Düringen  
 Tel. 026 493 41 11  
 3280 Murten  
 Tel. 026 670 66 29



www.baeriswyl-ag.ch  
 duedingen@baeriswyl-ag.ch

**BAERISWYL AG**  
 BALKON- UND TERRASSEN-  
 GESTALTUNG

1716 Plaffeien  
 Tel. 026 419 11 82  
 www.baeriswyl-btg.ch  
 cover@baeriswyl-btg.ch



**COVER**  
 Balkon- und Sitzplatzverglasung



**STORENBAU  
 GARAGENTORE**

**HÖRBERATUNG**  
 DÜDINGEN & WORB

Erstes  
 Schweizer  
**Phonak Lyric™**  
 Kompetenz-  
 Center

- HÖRBERATUNG MEISTERBETRIEB
- HÖRGERÄTEANPASSUNG
- TINNITUSBERATUNG
- PÄDAKUSTIK
- GEHÖRSCHUTZ



Leben  
 hören

www.leben-hören.ch

Neue Adresse:  
 HÖRBERATUNG DÜDINGEN  
 Hauptstrasse 8 | 3186 Düringen  
 Tel: 026 493 00 40  
 duedingen@leben-hören.ch

## Norbert Cotting, Düringen (Jg. 1969) als Unterstützung Winter für den Tourenchef Urs Aeschbacher

Ich wohne in Düringen, bin verheiratet und habe zwei Söhne. Seit 1994 arbeite ich bei Möbel Lehmann als Buchhalter. Dem SAC bin ich 1996 beigetreten. Zwei Jahre später leitete ich die ersten Touren. Als Tourenchef war ich während 13 Jahren für das Zusammenstellen des Programms zuständig. Als Allrounder im Bergsport bin ich das ganze Jahr unterwegs. Nach den Skitouren im Winter folgen die Skihochtouren im Frühling und dann im Frühsommer die ersten Wanderungen. Bis vor wenigen Jahren war ich im Sommer regelmässig am Klettern und auf Hochtouren um 4000er zu sammeln. Heute bin ich eher auf dem Bike unterwegs oder gemütlich am Wandern, immer auf der Suche nach neuen, unbekannteren Routen. Nebst dem Bergsteigen bin ich auch gerne in fremden Ländern unterwegs. Deshalb ist mein aktuelles Traumziel eine Skitourenreise nach Georgien. Hoffentlich klappt dies schon bald! Ich möchte den neuen Tourenchef unterstützen beim Zusammenstellen eines spannenden und sicheren Winterprogramms, werde aber nicht wieder Mitglied des Vorstands. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit Urs Aeschbacher, den Tourenleitern und dem ganzen Vorstand.



## WAHLEN GV 2021: ERSATZ REVISOREN

Wir stellen euch zwei ausgewiesene Fachexperten im Rechnungswesen für die Nachfolger der Revisoren Hansjörg Siffert und Josef Progin zur Wahl.



### Markus Aebischer, Wünnewil (Jg. 1954)

Seit April 2020 bin ich pensioniert, zuletzt war ich als Leiter Finanzen und Dienste beim Schweizer Alpen-Club tätig. Mit der durch die Pension erhaltenen Freizeit bin ich sehr viel draussen an der frischen Luft. Weiter bin ich sehr gerne in den Bergen unterwegs im Sommer und auch im Winter, im Sommer auch als SAC Tourenleiter. Als ehemaliger Präsident kenne ich die Sektion bestens und es würde mich freuen, zusammen mit Thomas die Aufgabe als Revisor zu erfüllen.

### Thomas Aebischer, St. Ursen (Jg. 1960)

verheiratet, drei erwachsene Kinder Als Fachmann im Rechnungswesen mit eidg. FA arbeitete ich zuerst in verschiedenen Treuhandbüros und während den letzten Jahren bei der Kantonalen Steuerverwaltung als Revisor bei der Abteilung juristische Personen und Sektorchef der Abteilung natürlichen Personen Sense-/Seebezirk. Seit Januar 2020 geniesse ich meine geplante Frühpension und habe nun mehr Zeit für meine Hobbys. Ich bin sehr gerne in den Bergen und draussen in der Natur unterwegs. Im Sommer zu Fuss oder mit dem Bike und im Winter mit den Tourenski oder auf der Skipiste.



TUNE YOUR SKIS AND BOARDS!  
 Tel.: 026 493 19 33  
 Sensesport André Ruffieux  
 Jetschwil 7 - 3186 Dürdingen  
 www.sensesport.ch




First Class WINTERSTEIGER Ski & Board Tuning

**hertli + bertschy ag**  
 elektro • telefon • edv-anlagen  
 tafers 026 494 10 10 • plaffeien 026 419 23 63

**brutto vs netto**  
 reparatur • verkauf • haushaltgeräte

**CORE**



Es gibt viele Wege.  
 Wir begleiten Sie auf dem Besten in den Bereichen

- Treuhand
- Wirtschaftsprüfung
- Steuern & MWST
- Wirtschafts- & Rechtsberatung
- Vorsorgeberatung

Dürdingen	Fribourg	Bern
Chännelmattstrasse 9 3186 Dürdingen T +41 26 492 78 78	Avenue Beauregard 1 1700 Fribourg T +41 26 347 28 80	Eigerstrasse 60 3007 Bern T +41 31 329 20 20

core-partner.ch

Lieber Josi

Deine Begeisterung für den Bergsport, welche du seit vielen Jahren in dir trägst, hast du seit den 90er Jahren im SAC Kaiseregg weitergegeben. Im Laufe der Zeit hast du dich immer mehr an der Jugendorganisation beteiligt und Touren geleitet! Bis du anschliessend im Jahre 2005 die JO übernommen hast. In all deinen Jahren als Coach und Koordinator der JO hast du vieles überarbeitet, gestaltet und eingeführt.

Durch dein Engagement konnten viele Kinder und Jugendliche wunderbare Touren in der Bergwelt erleben. Noch heute blicken wir ehemaligen JO'ler auf die einmaligen Erfahrungen zurück. Vieler meiner schönsten Bergtouren konnte ich mit dir und dank dir erleben.

Du hattest eine tolle Zusammenarbeit mit den JOs von Gruyère und Moléson organisiert und gemeinsame Anlässe gefördert. Damit konnten die JO'ler Freundschaften im ganzen Kanton knüpfen und sich mit vielen anderen Jugendlichen austauschen.

Eine deiner wertvollsten Fähigkeiten ist die Lösungsfindung. In den Jahren mit der JO hattest du viele Hochs und Tiefs miterlebt, und musstest auch Unfälle bewältigen. Durch deine positive Einstellung hast du stets eine vernünftige Lösung gefunden. Dies half dir die unterschiedlichsten Herausforderungen zu bewältigen und ein gesundes Fortbestehen der Jugendorganisation zu gewährleisten.

Auch ich durfte als JO'ler bei dir in die Ausbildung. Deine Freude für das Bergsteigen ist sehr ansteckend und so wurdest und bleibst du ein Vorbild für uns JO'ler. Auch nach deinem Rücktritt bist du der JO als Tourenleiter erhalten geblieben und hast mit uns noch viele Anlässe durchgeführt.



Du warst dabei immer engagiert eine Brücke zwischen JO und SAC zu bilden und gemeinsame Touren auszuschreiben. Zudem konnte ich dich immer als Ratgeber kontaktieren und bin heute noch froh über jeden Tipp, den du mir gibst.

Herzlichen Dank für all deine Mühen und Anstrengungen, für all deine Stunden und Nerven, für jedes Lachen und jede Träne, für jeden Sonnenbrand und kalte Füsse, für jeden zähen Aufstieg und jeden Schneeang (Pulver gut), ich danke dir von ganzem Herzen.

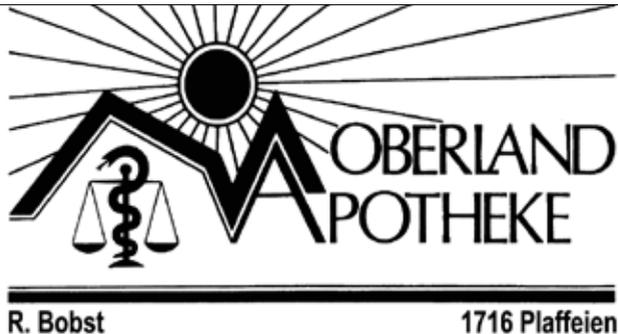
Aus diesen Gründen hat sich der Vorstand des SAC-Kaiseregg entschieden, dich als Ehrenmitglied zu ernennen. Im Namen des Vorstandes wünschen wir dir alles Gute und noch viele schöne Bergtouren.

Liebe Grüsse

Raphael Remy

# ATEC

Ihre Stellenvermittlung



# wirbauen

Rappo Roggo Renobau

Türen  
Portes  
Schränke  
Armoires  
Fenster  
Fenêtres  
Unterhalt  
Entretien

Schreinerei - Menuiserie

# Jendly

Der Schreiner  
Ihr Macher  
schreiner.ch

1st window partner  
Internorm

3186 Düringen, Tel: 026 492 35 35, www.jendly.ch

## Winterübung RST 6.07 Schwarzsee

Am Samstag, 09.01.2021 stand die jährliche Winterübung unserer Rettungsstation an. Pandemiebedingt mussten wir die Ausbildung, wie schon über das ganze Jahr verteilt, in Kleingruppen durchführen.

**Ziele der Weiterbildung waren:**

- **Tourenplanung:**  
Wie bereite ich mich optimal auf eine Tour/ Einsatz vor? Welche Kriterien entscheiden über einen Abbruch/Verschiebung der Tour/Einsatz?
- **Orientierung im Gelände:**  
In einer ersten Phase mit Karte, Massstab und Kompass diverse Koordinaten auslesen und anlaufen. In einer zweiten Phase, Zuhilfenahme elektronischer Orientierungsmittel.
- **Lawinkunde:**  
Wiederholen der Grundlagen, 3X3, Reduktionsmethode, usw. Beurteilung der Situation am Einzelhang sowie laufende Analyse während der Tour.

In fünf Gruppen, verteilt in der Region Schwarzsee und Gantrisch, trafen wir uns an den definierten Orten, um bei klirrender Kälte (-12°C) die Einsatz-, respektive die Tourenplanung vorzunehmen. Im Sinne einer Anwendungstour, galt es, die uns gestellten Aufgaben zu lösen.

Hauptsächlich bewegten wir uns mittels Kompass und Karte im Gelände und mussten immer aufs Neue unseren nächsten Anlaufpunkt auf der Karte heraussuchen.

Dies geschah entweder mittels Koordinaten oder einem vorgegebenen Azimut mit einer Distanz- oder einer Höhenangabe. Dem Kompass nach, Hindernisse umgehend, folgten wir so den Vorgaben des Klassenlehrers. Die Erkenntnis aus dieser Übung zeigt, dass ein regelmässiges Training notwendig ist, um im Ernstfall mit der Bedienung der Orientierungsgeräte keine Zeit zu verlieren. Unterwegs wurde kontinuierlich die Lawinen- und Wettersituation beurteilt und allfällige Lageentwicklungen wurden zusammen diskutiert. Das Lawinenbulletin, sowie dessen Interpretation gab indes am meisten zu reden.

Nach einer Mittagspause im Gelände ging die Tour weiter wie bereits am Vormittag. Die Hangneigungen auf unserer Wegstrecke wurden mittels verschiedener Methoden ermittelt und die entsprechenden Gefahren erörtert. Auch der Ablauf einer allenfalls notwendigen Verschütteten-Suche mittel LVS wurde simuliert und geübt. Diesbezüglich zeigte sich einmal mehr, dass, wenn der Umgang mit dem persönlichen Material regelmässig geübt wird, im Ernstfall viel Zeit eingespart werden kann.

Alles in allem war es eine sehr interessante Anwendungstour, bei der alle Teilnehmer gleichsam voneinander lernen und ihre Erfahrung weitergeben konnten.

*Rettungsstation Schwarzsee, Martin Jelk*



## Laterne Zumholz

Halla 1 - 1719 Zumholz - 026 419 39 38

Mittwoch und Donnerstag geschlossen



# STADELMANN GmbH

Wir verschönern Ihr Zuhause

malen gestalten gipsen

[www.stadelmann-gmbh.ch](http://www.stadelmann-gmbh.ch) - [info@stadelmann-gmbh.ch](mailto:info@stadelmann-gmbh.ch)

Patrick Stadelmann GmbH - Berg 155 - 3185 Schmitten - T. 026 496 02 20 - N. 079 680 01 30

## WOHNE WYNI WOTT...

026 505 10 90  
[wohnmacher.ch](http://wohnmacher.ch)

 **wohnmacher®**

Hauptstrasse 11  
1713 St. Antoni



## ADRESSEN VORSTAND

### Präsident

Aerschmann Roger Höhenweg 7, 1717 St. Ursen 026 494 14 20  
roger.aerschmann@rega-sense.ch 079 741 33 70

### Mitgliederwesen

Corpataux Fabienne route du Centre 48, 1723 Marly 079 263 04 80  
fabienncorpataux@gmx.ch

### Tourenchef

Jungo Michel Schürlimatt 23, 1736 St. Silvester 079 744 56 59  
michel.jungo@bluewin.ch

### Administrator SAC-Jugend (Ki-Be + JO)

Remy Raphael Saga 14, 1736 St. Silvester 079 313 16 22  
raphaelremy@hotmail.com

### Finanzen

Poppiti Silvia Brugastrasse 58, 3186 Düringen 026 493 51 11  
poppitisilvia@hotmail.com 079 208 02 69

### Sekretariat

Rüttner Brigitt Lustorf 5, 3186 Düringen 026 497 91 80  
brigitt.ruettner@gmail.com

### Rettungschef Rettungsstation, Hüttenkommission

Riedo Roland Junkerweg, 1716 Plaffeien 026 419 13 66  
roland.riedo@bluewin.ch 079 888 11 19

### Rettungsstation, Stv. Rettungschef

Samuel Thalmann thalmannds@bluewin.ch

### Kommunikation / Information

Zbinden Patric Niederried 32, 1716 Oberschrot 026 419 09 00  
patric.zbinden@gmail.com 079 211 17 22

## ADRESSEN SPEZIALFUNKTIONEN

### Kommission Kletterwand

Brügger Thomas, Jungo Michel, Remy Raphael, Rüttner Brigitt, Wicky Jonas

### Rettungskommission

Riedo Roland, Riedo Pascal, Jost Philipp, Saghir Raphael, Thalmann Samuel

### Bergwege

Spicher Josef hat uns aus gesundheitlichen Gründen seinen Rücktritt eingereicht. Ein neuer Verantwortlicher wird zZ. gesucht.

# ADRESSEN DER TOURENLEITER

<b>Ewald Ackermann</b>	Imp. du Castel 13	1700 Freiburg	026 481 37 06	079 660 36 14	ewald.ackermann@bluewin.ch
<b>Markus Aebischer</b>	Eichenweg 26	3184 Wünnewil		079 375 69 43	aebischer.m@bluewin.ch
<b>Patrik Aebischer</b>	Burgbühlstrasse 15	1713 St. Antoni	026 495 23 43	079 412 93 27	aebischer.p@sensemail.ch
<b>Roger Aerschmann</b>	Höhenweg 7	1717 St. Ursen	026 494 14 20	079 741 33 70	roger.aerschmann@rega-sense.ch
<b>Urs Aeschbacher</b>	Wiesenstrasse 39	3073 Gümliigen		076 368 16 05	ursaeschbacher@muri-be.ch
<b>Norbert Bächler</b>	Junkerweg 6	1716 Plaffeien	026 419 29 61	079 716 93 42	norbert.baechler@sensemail.ch
<b>Erwin Bertschy</b>	Schwarzseestr. 20	1712 Tafers		079 289 91 08	info@buba-events.ch
<b>Andrea Blum</b>	Bonnetsacher 30	1715 Alterswil		079 900 25 69	fam.blum@gmx.ch
<b>Josef Brügger</b>	Chrache 18	1736 St. Silvester	026 418 23 79		bruko@sensemail.ch
<b>Beat Buchs</b>	Kappelboden 501	1656 Jaun		079 230 64 94	ritzli@ritzli-alp.ch
<b>Christian Cotting</b>	Oberdorfstr. 1	1715 Alterswil		079 717 10 24	christian.cotting@rega-sense.ch
<b>Norbert Cotting</b>	Sandacherstr. 17	3186 Düdigen	026 493 32 31	079 933 16 39	n.cotting@lehmann.info
<b>Sacha Doyon</b>	Oberes Aengeli 9	3150 Schwarzenburg		079 944 29 27	sacha@der-fliegende-treuhaender.ch
<b>Andrea und Roland Fahri</b>	Limbach 20	1719 Zumholz		079 255 78 03	andmaier@bluewin.ch
<b>Marianne Haag</b>	Schwandholzstr. 22	1717 St. Ursen		079 514 53 08	mariannehaag@sensemail.ch
<b>Claudia Jungo</b>	Schürtimatt 23	1736 St. Silvester		079 359 18 52	claudia_zaugg@hotmail.com
<b>Michel Jungo</b>	Schürtimatt 23	1736 St. Silvester		079 744 56 59	michel.jungo@bluewin.ch
<b>Christina Müller</b>	Rte. de Gr.-Clos 71	1784 Wallenried		079 431 31 54	christina_m89@hotmail.com
<b>Michael Müller</b>	Rte de Prazet 12	1785 Cressier		079 289 43 80	michael_mueller86@hotmail.com
<b>Nadine Neuhaus</b>	Harzerweg 12	1735 Giffers		079 544 81 91	Nadine.neuhaus@bluewin.ch
<b>Raphael Remy</b>	Saga 14	1736 St. Silvester		079 313 16 22	raphaelremy@hotmail.com
<b>Christian Rolli</b>	Obermattweg 10	3186 Düdigen	026 493 29 44	079 934 05 93	christian.rolli@rega-sense.ch
<b>Barbara Schubert</b>	Kaspera 8	1716 Schwarzsee		077 482 34 41	babs_schubert@gmx.at
<b>Patrick Siffert</b>	Kaspera 8	1716 Schwarzsee		079 236 96 72	patrick.siffert@sensemail.ch
<b>Josef Spicher</b>	Lanthen 39	3185 Schmitten	026 496 27 23	079 565 20 10	j.spicher@bluewin.ch
<b>Mathias Sudan</b>	Halta 32	1714 Heitenried		079 433 03 85	m.sudan@hotmail.com
<b>Jean-Marc Suter</b>	Bleichenmattstr. 20	3122 Kehrsatz	031 941 14 62	079 714 60 62	suter@suterconsulting.com
<b>Peter Von Niederhäusern</b>	Berghölzli 26	1719 Brünisried		079 785 72 74	p.v.niederhausern@sensemail.ch
<b>Pascal Waeber</b>	Hasliweg 16	3186 Düdigen		079 412 74 92	sac@waeber.ch
<b>Paul Wieland</b>	Près de Cressier 1	1794-Salvenach	026 670 46 78	079 509 82 44	paul.wieland@bluewin.ch